

Kalotaszentkirály Község Híradója

Jó évet zártunk... Am avut un an bun...

Nagy szeretettel és tisztelettel köszöntöm a község minden lakóját a Híradó megjelenése alkalmával. Újból összevont számmal jelentkezünk, de annál tartalmasabbal. Elfoglaltságaink miatt a szeptemberi számot nem tudtuk kiadásra előkészíteni, a munka elsőbbsegét kellett hogy jelentsen. Megvalósításokban gazdag év áll mögöttünk, kivitelezésük nem kevés erőfeszítést jelentett a Polgármesteri Hivatal munkatársainak. Úgy is jellemezhetném, hogy az elmúlt év a nagy pályázat megvalósításának és közintézményeink rendbetételének az éve volt. Ezzel el is kezdtem a felsorolást a 2014-es év megvalósításairól. Örömmel jelenthetem, hogy a tavaszi lapszámban remélt, ígért munkálatainknak majdnem mindenikét sikerült megvalósítani, vagy legalább előmozdítani. A teljesség igénye nélkül próbálom felsorolni ezeket:

❖ Áprilisban sikerült megvásárolni Kalotaszentkirályon (Zentelkén) a 356-os házszám alatti ingatlant, ahová tájházat szeretnénk berendezni. Az omladozó ingatlanon rengeteg volt a tennivaló: mennyezet kicserélése, helységek padolása, külső vakolás, ablakcserék, külső-belső festés, melléképületnél tetőcsere, csatornacserék, új mosdórendszer megépítése, új járda készítése, ajtó-ablak és az épület homlokzatának, cirádáinak festése. Új víz és szennyvízrendszert építettünk a telken, elektromos hálózatot cseréltettünk, és új bejárati kaput faragtattunk. Reményeink szerint az elkövetkező évben elkezdődhet az odailő tárgyak gyűjtése, adományokból valamint vásárlásokból. Amennyiben valaki adományból szeretne hozzájárulni a ház berendezéséhez, ezt leltárba vesszük, hogy mindenki tudja, kinek a tulajdonát ké-

Am deosebita plăcere să vă salut odată cu apariția noului număr al Jurnalului Comunei Sâncraiu, un salut care transmite întregii comunități. Imediat la începutul articolului meu trebuie să precizez, că aveți în față un număr comasat, deoarece numărul din septembrie nu am putut realiza și edita datorită programului încărcat care am avut cu ocazia lucrărilor multiple. Avem un an plin de realizări ceea ce a necesitat muncă susținută din partea angajaților primăriei pentru ducerea la bun sfârșit a acestora. Aș putea să caracterizez anul 2014 ca fiind anul realizării unui nou proiect european, precum și reabilitarea clădirilor instituțiilor publice de învățământ și cultură. Iată că am și început enumerarea realizărilor și cu bucurie în suflet pot să raportez că lucrările planificate în numărul din primăvară a jurnalului am reușit să îndeplinim aproape în totalitate.

❖ În cursul lunii aprilie am reușit să cumpărăm imobilul situat în localitatea Sâncraiu la nr. 356 în vederea amenajării unei case tradiționale. Pe imobilul respectiv am avut foarte mult de lucru: schimbarea tavanului, așezarea dușumelei în încăperi, tâncuieli exterioare, schimbarea parțială a ferestrelor, zugrăveli interioare și exterioare, schimbat acoperișul de la anexa clădirii, schimbare jgheaburi și burlane, amenajarea unei toalete moderne, amenajare trotuar, vopsit ferestre și uși, precum și fațada cu ornament, construire rețea apă și canalizare în curtea imobilului, schimbatul rețelei de instalații electrice, precum și confecționarea unei porți sculptate. Speranța noastră este ca anul viitor să putem demara amenajarea cu obiecte tradiționale a acestor încăperi din donații sau cumpărări. În acest sens vom apela la locuitorii comunei.



Kellemes ünnepeket!

Sărbători fericite!

pezi. Ilyen célból majd felhívást fogunk intézni a község lakosai felé.

❖ A hosszas, megfeszített, bürokratikus, ideget sem kímélő papírmunka, közbeszerzés után sikerült április hónap folyamán beindítani a munkálatokat az erdei úton és a mezei utakon. A kivitelezés során sikerült egy 5,6 km-es erdei utat építeni aszfaltréteggel borítva, amely a Bácsmege–Csere–Kőhegy-tavak útvonalon halad. Ehhez az útvonalhoz közel 3 km, a víz elvezetésére szükséges betonsáncot is építettünk. Lekövezett mezei utakat készítettünk mind az öt faluban, több mint 15 km hosszúságban. Kérésünk, hogy ezen utakat a szolgáltatásuknak megfelelően használják. A beruházás értéke megvalósíthatósági, kivitelezési tervvel és egyéb költségekkel megközelíti az 1,5 millió eurót.

❖ Sikerült elkészíteni egy nézőteret (lelátót) az Ady Endre Iskolában, így most mindenki biztonságos helyről tekintheti rendezvényeinket.

❖ Sikerült a külső falak festésével felújítani az elemi iskola épületét.

❖ Díszkőburkolat került az Ady Endre Iskola főépületének festéktől bomladozó felületére.

❖ Sikerült megszabadulni adósságunktól, mellyel még tartoztunk az iskola étkezdéjének és bentlakásának kivitelezője felé.

❖ Virágprogramunk kibővült az iskola főépületére, óvoda, elemi tagozat épületeire, valamint a kultúrotthonra is.

❖ Befejeztük a 126-os községi út felújítását (Kalotaszentkirály-Malomszeg, 8 km), megépítettük a vízvezető betonsáncokat, a Cseresznyés pataknál sikerült kicserélni a hidat. A tavasz folyamán kisebb simításokkal, hivatalosan is befejezettek nyilváníthatjuk a munkálatokat.

❖ Malomszegen minden utcában befejeztük a vízvezető betonsáncok építését.

❖ Malomszegen a volt iskola épületén külső festést végeztünk, ajtó-ablak festést, kaput és kerítést készítettünk az iskolaudvar köré.

❖ Kalotadamoson felújítottuk a kultúrotthon épületét, és kibővített konyharendszerrel láttuk el. A munkálatok magukba foglalták a teljes tetőcserét, a konyha magasztását, támfal építését a hajdanán alap nélkül épített épület bizonyos részéhez. Külső-belső falfestést, a konyhán ajtó-ablak cserét végeztünk, padló és falcsempét rakattunk, a kultúrotthonon ajtó-ablakfestés, valamint teljes csatornacsere és elektromos hálózatcsere történt.

❖ Kalotadamosi iskolához támfalat építettünk, csatornát cseréltünk. A többi munkálatokat az iskola épületén a damosi közbirtokosság vállalta magára. Megköszönöm a segítséget és a damosi közösségnek a kitartó munkát.

❖ Jákótelkén sikerült felújítani a kultúrotthont, amely külső-belső falfestést, ajtó-ablakfestést, új csatornák felszerelését és a konyha felújítását foglalta magába.

❖ Ugyancsak Jákótelkén sikerült felújítani a volt iskola épületét, ahol ajtó-ablak cserére, külső-belső falfestésre, támfalépítésre, az elektromos hálózat cseréjére, a kapu és kerítés felújítására, festésére, valamint a parkett újralakására, csiszolására és lakkozására került sor. Csatornát is cseréltünk.

❖ Az Alsó utcán és a bácsmegei szorosban járdát építettünk, az innen begyűjtött betonlapokkal sikerült jól járhatóvá tenni a Bárka szorost, az Ispász szorost, valamint a Bácsmegén a Csota-szorost.

❖ În urma procedurilor birocratice și după achizițiile publice am reușit să demarăm lucrările în cursul lunii aprilie pentru modernizarea infrastructurii forestiere și agricole în comuna Sâncraiu, în urma căruia s-a realizat un drum forestier asfaltat de 5,6 km pe traseul Valea lui Băl-La-curii incluzând și aproximativ 3 km de șanțuri betonate pentru colectarea apelor. În cadrul componentei doi s-a realizat pietruirea de drumuri agricole în toate cele 5 sate aparținătoare comunei în lungime totală de peste 15 km. Rugămintea noastră este ca aceste drumuri să fie folosite corespunzător. Investiția totală care a cuprins studii de fezabilitate, proiect tehnic și alte cheltuieli, împreună cu execuția este de aproximativ 1,5 milioane de euro.

❖ Am reușit să amenajăm o tribună în incinta școlii ca toată lumea să se simtă în siguranță în cadrul manifestărilor organizate.

❖ S-a realizat reabilitarea clădirii școlii ciclului primar prin repararea și zugrăvirea exterioară a pereților.

❖ La clădirea principală a școlii, datorită cumulării de umiditate am fost nevoiți să montăm piatră ornamentală.

❖ Am reușit să scăpăm de datoriile pe care le aveam la executantul cantinei cu internat.

❖ Programul cu florile am reușit să extindem și pentru clădirea principală a școlii, a grădiniței, clădirea ciclului primar și a căminului cultural.

❖ Am terminat investiția de modernizare a drumului comunal DC 126 (Sâncraiu–Brăișoru 8 km) prin construirea șanțurilor betonate în intravilanul localității Brăișoru precum și schimbarea podului de pe Cireșoia. La debutul primăverii cu mici retușări vom termina și oficial această investiție.

❖ În Brăișoru am terminat amenajarea de șanțuri betonate pe toate străzile satului.

❖ În Brăișoru la clădirea fostei școli am făcut zugrăveli exterioare, vopsirea ferestrelor și a ușilor, confecționat poartă și gard pe latura paralelă cu Valea Călata.

❖ În Domoșu am reabilitat căminul cultural și am extins bucătăria. Lucrările au cuprins schimbarea întregului acoperiș, supraînălțarea bucătăriei, amenajare zid de sprijin în zonele unde construcțiile au fost făcute fără fundații. S-au făcut zugrăveli exterioare și interioare, vopsire de ferestre și uși iar la bucătărie schimbarea geamurilor și a ușii. În bucătărie s-a montat faianță și gresie, s-au schimbat jgheburile și burlanele, precum și rețeaua de instalație electrică.

❖ La fosta clădire a școlii din Domoșu am amenajat zid de sprijin, am schimbat jgheaburi și burlane, restul lucrărilor se vor face prin contribuția composesoratului Domoșu. Vreau să mulțumesc și pe această cale locuitorilor din Domoșu și conducătorilor composesoratului pentru munca depusă.

❖ În Horlacea am reabilitat căminul cultural care a cuprins lucrări de zugrăveli interioare și exterioare, vopsirea geamurilor și a ușilor, schimbarea jgheburilor și a burlanelor și reabilitarea bucătăriei.

❖ S-a reușit reabilitarea clădirii fostei școli din Horlacea prin schimbarea ușilor și geamurilor, zugrăveli interioare și exterioare, realizare zid de sprijin, schimbat rețeaua de instalație electrică, reabilitarea porții și a gardurilor și vopsirea acestora, precum și repararea celor trei încăperi. S-au montat jgheaburi și burlane.

❖ De-a lungul drumului comunal DC 126 din centrul localității Sâncraiu spre Brăișoru s-a amenajat trotuar, pre-

❖ Sikerült lecserélni a közvilágítást szolgáló lámpateketek mind az 5 faluban és kibővíteni a közvilágítási hálózatot. Minden villanyoszlopra új, takarékos, modern (LED) lámpatest került. A minőségi változást gondolom mindenki észrevette, és a villanyszámlánk is kevesebb lesz.

❖ Sikerült elkezdni a község általános területrendezési tervének a felújítását, két szakaszon túl vagyunk. A tanulmányok elkészítése két évet vesz igénybe.

❖ Fájó pontként szerepel, hogy látványos előrehaladás nem történt a Kalota-patakon építendő védőgátrendszer ügyében, de sikerült megoldani a Körös Vízügy Igazgatósággal a rendezett tulajdonviszonyokkal rendelkezőknek a kisajátítási pénz kifizetését, valamint a november, december hónap folyamán sikerült beöntenni betonnal a főtorony épületét, amely a vízmennyiséget fogja szabályozni.

❖ Közbejárásunkra sikerült a 103 J (Kalotaszentkirály–Magyarókeréke) megyei út felújítási munkálatait elindítani, miután sikerült befejezni az erdei út és mezei utak kivitelezését. Remélem a jövő évben a munkálatokat tovább folytatják.

❖ Felszólításunknak eleget téve felújításra került Zentelkén a volt bolt épülete.

❖ A községnappal egyszerre méltón ünnepeltük a 100 éve falunkban született A Kalota partján c. Ady verset, valamint a 20 éves Ady-emlékművet, és a református templom kertjébe a visszaszolgáltatót és elhelyezésre került Ady-táblát. A rendezvény megszervezését közösen az Ady Endre Iskolával és a református egyházközségünkkel bonyolítottuk le. Az önkormányzat nevében köszönöm támogatóinknak adományait.

❖ Lehetőségeink szerint anyagilag támogattuk egyházaikat. Társ szervezői vagy támogatói voltunk különböző sport, ökológiai, irodalmi, kulturális stb. rendezvényeknek, versenyeknek, táboroknak.

Rengeteg TV, rádió és előadások meghívásának tettünk eleget. Továbbra is az ide látogató belföldiek és külföldiek, hivatalos személyek és turisták elismerik, hogy Kalotaszentkirály Kolozs megye legjobban fejlődő községe, és ország szinten is párját ritkítja. Meg szeretném köszönni a Polgármesteri hivatal munkatársainak az erőnfeletti munkát, az önkormányzati képviselőknek az együtt gondolkodást és tenniakarást, továbbá az iskola, egyházak és civil társadalom vezetőinek a segítségét, és nem utolsósorban a lakosság segítségét és megértését. Mindenki segítségére a továbbiakban is számítunk, hisz: „Együtt mindig erősek maradunk!”

Nagy szeretettel várjuk mindannyiukat a január hónap folyamán megrendezendő falugyűlésekre, ahol bővebben beszámolunk a 2014-es évről és a 2015-ös év kilátásairól.

A közelgő ünnepek alkalmával községünk minden lakosának KELLEMEK KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS SIKEREKBE, EGÉSZSÉGBEN GAZDAG BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁNOK!

**Okl. mérnök jogász
Póka András- György
polgármester**

cum și poteca care duce spre Valea lui Băl. Cu plăcile betonate recuperate am amenajat trotuare către podețul de peste Valea Călata, poteca către fosta gară CFR și poteca Ciota de pe Valea lui Băl.

❖ Am realizat investiția Dezvoltarea și modernizarea iluminatului public în toate cele 5 sate ale comunei, în cadrul căreia au fost montate pe fiecare stâlp corp de iluminat cu LED, precum și extinderea rețelei de iluminat public. Cred că modificările calitative aduse au putut fi observate de toată lumea și factura de energie electrică se va reduce considerabil.

❖ Am reușit să începem reactualizarea Planului Urbanistic General (P.U.G.) din care am parcurs două etape. Timpul necesar întregii servicii este de doi ani.

❖ S-a reușit cu Administrația Bazinală a Apelor Crișuri Oradea plata expropriilor pentru cei care au avut documentații complete pentru terenurile aflate sub viitorul lac de acumulare. În cursul lunii noiembrie și decembrie s-a reușit turnarea ecluzei la barajul lacului de acumulare care va dirija cantitatea de apă care va intra în localitate.

❖ În urma intervențiilor noastre pe lângă Consiliul Județean Cluj și după ce am terminat amenajarea drumului forestier și a drumurilor agricole s-a demarat reabilitarea drumului județean DJ 103 J (Sâncraiu–Alunișu). Sperăm că aceste lucrări se vor continua anul viitor

❖ În urma somațiilor s-a reușit reabilitarea clădirii din Zam, proprietate Federal Coop Cluj.

❖ Am sărbătorit împreună Zilele Comunei în cadrul căreia am avut și comemorări a marelui poet Ady Endre.

❖ Aceste manifestații au avut ca organizatori pe lângă consiliul local și Școala Gimnazială „Ady Endre” respectiv biserica reformată din Sâncraiu. Mulțumesc sponsorilor care ne-au ajutat în organizarea acestor manifestații.

❖ În limita posibilităților am sprijinit material cultele religioase din comună.

❖ Am fost coorganizatori sau sponsori la diferite concursuri, tabere, festivaluri și manifestații.

❖ Am participat de foarte multe ori la invitațiile mass-mediei și în continuare îi vom primi cu bucurie. Personalități oficiale sau turiști care ne vizitează din țară sau din străinătate, recunosc, că Sâncraiu este cea mai dezvoltată comună din județul Cluj și la nivel de țară suntem printre primii în acest sens.

Vreau să mulțumesc angajaților primăriei pentru efortul depus de-a lungul întregului an, consilierilor locali pentru colaborare precum și conducerii școlii, a cultelor religioase și a societății civile pentru ajutorul dat și nu în ultimul rând locuitorilor comunei pentru sprijinul și înțelegerea dovedită. Vom conta și în continuare pe ajutorul tuturor, fiindcă „împreună întotdeauna vom rămâne puternici!”

Aștept cu mult respect locuitorii comunei la adunările populare, care se vor ține în cursul lunii ianuarie, unde vom dezbate anul 2014 mai pe larg și previziunile pentru anul 2015.

Cu ocazia apropiatelor sărbători în numele Consiliului Local Sâncraiu, a Primăriei și al meu personal Vă doresc un Crăciun Fericit și un an nou plin de realizări și sănătate. La Mulți Ani!

**Ing. Jr. Poka Andrei Gheorghe
primar**

Azért jött...

*„Igaz beszéd ez és teljes elfogadásra méltó,
hogy Krisztus Jézus azért jött e világra,
hogy megtartsa a bűnösöket...”*

I. Timóteus 1,15

Még néhány nap és ismét beköszönt az Ünnepek. Ki-
gyúlnak a fények a karácsonyfákon, felhangzik a kántá-
lók és betlehemesek éneke, bőségesen megterített asz-
talok, ajándékok, vendéglátás. Talán még egy istentiszte-
let is belefér az ünnepi programba, hisz ilyenkor olyan jó
hallani a kisjézusról, angyalokról, pásztorokról, szelíden
bégető bárányokról. És végre jó egy kicsit megpihenni,
szeretni és szeretve lenni, örülni és emlékezni. Emlé-
kezni régi, szép, fehér karácsonyokra, gyermeki öröme,
múlt időre...

Mindenki szép, meghitt ünnepet szeretne magának
és szeretteinek. Ünnepek, melyen átmelegedik a lelke,
melyen jól érzi magát, amely örömet szerez és boldoggá
teszi. Olyan igazi ünnepet.

Azonban egy olyan világban élünk, ahol sok minden
csak olyan, mintha igazi volna – étel, ital, különböző
termékek, kapcsolatok. Sokszor megszólalásig hasonlí-
tanak a valódiakra, de csak utánzatok, hamisítványok,
becsapnak, átvernek vele. És igaz ez az ünnepre, az ün-
neplésre is. Sokan csak az ünnep elmúltával jönnek rá
arra, hogy olyan volt, „mintha” ünnepeltek volna. De nem
tette boldoggá sem a karácsonyfa, sem megvásárolt
utolsó generációs TV, mobiltelefon, sem az ünnepi ebéd.

Ahhoz, hogy ünneplésünk ne utánzat, hamisítvány le-
gyen, tudnunk kell, hogy mit ünneplünk, miért ünneplünk,
és hogy hogyan ünnepeljünk.

Mit ünneplünk?

Krisztus Jézus világra jött – mondja az apostol. Vagy
ahogyan hírül adták egykor a születés helyén, Betlehem
pusztájában – „született néktek ma a Megtartó”. Tehát Va-
laki megszületett. Valaki, Akinek születését már évszázá-
dokkal korábban hírül adták a próféták. Valaki, aki olyan
változást hozott a világba, hogy kétezer év távlatából
sem felejtkeznek meg a születéséről. Valaki, aki nem a
kisjézus, még csak nem is a Jézuska, hanem Isten Fia,
a világ Megváltója. Benne Isten szeretete öltött testet,
amely feltétel nélküli, mely nem függ attól, hogy valaki
gazdag vagy szegény, fiatal vagy idős, egészséges vagy
beteg. Jézus születése tehát azt jelenti, hogy Isten sze-
reti a világot és benne az embert.

Miért ünneplünk?

Mert Jézus születése egy reménytelennek látszó
helyzetben hozott megoldást.

*Krisztus Jézus azért jött e világra, hogy megtartsa a
bűnösöket.* Megtartani azt kell, ami le akar esni, és ami az
esés következtében tönkre mehet. A zuhanó kristályváza
számára a mélység semmi jót nem tartogat. De ha zuha-
nás közben elkapja valaki és megtartja, akkor megmenekül.
Az emberi élet is ilyen törékeny. Ráadásul születése
pillanatától kezdve zuhanásban van. Szeretne boldog
lenni, de hamar elillannak a boldogság percei. Szeretne
szabad lenni, de valami mégis mindig megköti. Szeret-
ne felfelé szállni, de lefelé húzza a mélység. Szeretne

a világosság felé törni, de egyre nagyobb lesz körülötte
a sötétség. A Biblia ezt a bűn hatalmának nevezi, amely
tönkre akarja tenni, és örök pusztulásba akarja dönteni
az embert. A karácsonyi örömezenet éppen az, hogy
Jézus meg tud tartani. Meg tud menteni, a zuhanásban
meg tud állítani, és az örök pusztulás helyett örök életet
kínál.

Hogyan ünnepeljünk?

Először is hálával, hiszen értünk született meg. Má-
sodszor pedig úgy, hogy Jézus is jelen legyen az ünne-
pünkön. Mondjuk együtt az ének szavaival:

*„Ó kedves vendég nálam szállj,
Bűnömötől ne iszonyodjál.
Jöjj be hozzám te szolgádhoz,
Szegény megtérő juhodhoz.*

*Én lelkemnek rejtekébe,
Zárkózz emlékezetébe,
Hogy el ne felejtselek,
Sőt örökké dicsérjelek.*

Református énekeskönyv 191. ének

Lukács Endre
református lelkipásztor



lată-ne ajunși, cu ajutorul lui Dumnezeu, la finalul unui
alt an al vieții noastre. „O mie de ani înaintea ochilor Tăi,
Doamne, sunt ca ziua de ieri, care a trecut” (Ps. XC, 4),
afirma psalmistul David. Suntem pe cale să rupem și ul-
tima filă din calendarul anului 2014, pe care-l lășăm în
negura veacurilor, cu urări frumoase, pline de speranțe
pentru anul ce vine.

Anul 2014, în Biserica Ortodoxă Română, a fost pro-
clamat ca An omagial euharistic (al Sfintei Spovedanii și
al Sfintei Împărtășanii) și An comemorativ al Sfinților Mar-
tiri Brâncoveni. Taina Sfintei Spovedanii sau a Pocăinței
are mai multe fundamente scripturistice. Primul îl găsim
în Epistola I a Sf. Ioan cap. 1, 8–9: „Dacă zicem că păcat
nu avem ne amăgim pe noi înșine și adevărul nu este
în noi. Dacă ne mărturisim păcatele noastre, Dumnezeu
este credincios și drept ca să ne ierte păcatele.” Așadar,
prin mărturisire Dumnezeu ne iartă păcatele. Această
mărturisire a păcatelor nu se poate face decât în fața
episcopului sau a preotului, care sunt urmașii direcți ai
Sfinților Apostoli, asupra cărora Mântuitorul a suflat și a

zis: „*Luați Duh Sfânt; căroră veți ierta păcatele, le vor fi iertate și căroră le veți ține, ținute vor fi*” (Ioan 20, 22–23).

Despre Sfânta Taină a Împărtășaniei, Mitropolitul Andrei al Clujului spune: „*Taina Sfintei Împărtășanii este sâmburele de foc al cultului ortodox. E minunea prefacerii naturii create în natura divină. Pâinea prefăcută în trupul Mântuitorului, vinul prefăcut în sângele Lui, constituie hrana fără prihană.*” După momentul prefacerii, din cadrul Sfintei Liturghii, pâinea și vinul nu sunt simple simboluri, ci însuși Trupul și Sângele Mântuitorului îndumnezeite. Spusele Mântuitorului sunt edificatoare în acest sens: „*Luați, mâncați, acesta este trupul Meu. Beți dintru acesta toți, ca acesta este sângele Meu*” (Matei 26, 27–28). „*Adevărat, adevărat zic vouă, dacă nu veți mânca trupul Fiului Omului și nu veți bea sângele Lui, nu veți avea viață în voi*” (Ioan 6, 53).

Așa cum aminteam mai sus, anul 2014 a fost declarat și An comemorativ al Sfinților Martiri Brâncoveni, de la a căror moarte martirică s-au împlinit 300 de ani. Aceștia au fost canonizați de către Sfântul Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, în data de 20 iunie 1992, fiind astfel trecuți în rândurile sfinților mărturisitori, apărători ai credinței ortodoxe, martiri și ctitori de locașuri sfinte. În Pastorală Sf. Sinod din 16 decembrie 2014, se spune despre Sfântul Constantin Brâncoveanu, marele domnitor al neamului nostru: „*...el a simțit și a lucrat pentru unitatea neamului românesc în pofida împărțirii acestuia în trei mari provincii distincte. El a fost un domnitor învățat și un promotor al educației și al culturii. Reprezintă un model demn de urmat pentru familia creștină, pentru educația creștină a copiilor, pentru multa statornicie în mărturisirea dreptei credințe și promovarea culturii creștine. Cinstirea Sfântului voievod martir Constantin Brâncoveanu este o datorie de conștiință a întregului popor român.*”

În anul 2014, în Parohia Ortodoxă Brăișoru, au avut loc o serie de evenimente și lucrări, dintre care amintim: botezul fiicei preotului paroh, cu participarea Părintelui Mitropolit Andrei al Clujului; botezul ortodox a doi cetățeni francezi; sărbătoarea hramului bisericii noastre – 15 august – de Adormirea Maicii Domnului; sărbătoarea „Fiilor satului” – 16 august – care a marcat și împlinirea celor 495 de ani de la prima atestare documentară a satului Brăișoru; organizarea catehezelor de vară ediția a III-a, în cadrul cărora puținii tineri ai parohiei au participat la diverse activități, precum: filme ortodoxe, meditații, rugăciuni, citiri din Sf. Scriptură, activități sportive etc; la finalul seriei de cateheze aceștia fiind premiați. Cu ajutorul lui Dumnezeu am reușit să finalizăm lucrările de renovare exterioară a casei parohiale.

Acum în prag de sfințele sărbători ale Nașterii Domnului și a trecerii în noul an, autorităților locale din comuna Sâncraiu, tuturor locuitorilor comunei și cititorilor acestei reviste, le doresc: Sărbători fericite, liniște, pace, întru toate bună sporire și un An nou fericit!

*Pace și bunăvoire pe pământ
Că azi S-a născut în iesle Domnul Sfânt.*

Pr. Lupuțan Dan
Parohia Ortodoxă
Brăișoru



Püspöki vizitáció Kalotaszentkirályon

Nem mindennapi eseményre került sor szeptember 25-én a Kalotaszentkirály-Zentelki Református Egyházközségben. Az Erdélyi Református Egyházkerület Vizitációs Bizottsága látogatott el a gyülekezetbe. A bizottság tagjai voltak: Kató Béla püspök, Kántor Csaba püspök helyettes, Szegedi László generális direktor, Markó Gábor egyházkerületi főgondnok, Gyenge János és Ballai Zoltán előadótanácsosok, Ungvári Éva egyházkerületi pénzügyi ellenőr, Vincze Minya István esperes és Benk András egyházmegyei főgondnok. Délelőtt a bizottság megvizsgálta az egyházközség adminisztrációját és pénzügyvitelét, látogatást tett az Ady Endre Iskolában és a Polgármesteri Hivatalban. Délután a gyülekezet különböző csoportjaival találkozott: a nőszövetséggel, vallásórásokkal, ifisekkel. Ezt követte a presbitériummal való találkozás, ahol a bizottság a presbiterekkel együtt értékelt ki a tapasztaltakat. Többek között arra voltak kíváncsiak, hogy mi a titka a pezsgő gyülekezeti életnek. A kérdésre a választ Lukács Endre, a gyülekezet lelkipásztora adta meg az ünnepi istentiszteleten. Elmondta, hogy a titok nyitja egyszerű: azok, akik élő kapcsolatban vannak az Úrral, hitüket a mindennapi életben is igyekeznek megélni. Az ünnepi istentiszteleten, melyre a zsúfolásig megtelt templomban került sor, az egyházmegyei lelkészi kara is részt vett. Igét hirdetett Kántor Csaba püspök helyettes. Kató Béla püspök a beszámolójában az első keresztyén gyülekezet életére utalva elmondta, hogy a gyülekezet alappillére az istentisztelet, az úrvacsoraszertés, és a diakónia. A gyülekezetben évente több mint hatszáz szolgálatot tartanak, ami azt bizonyítja, hogy a gyülekezet tagjai igénylik az Isten Igéjével való élést és kihasználják az alkalmakat. A beszámoló után a gyülekezet megvendégelte az egyházkerületi előljárókat és a lelkészeket.

L.E.



Kalotaszegi kopjafa avatása Egerpatakon

Nem mindennapi esemény színhelye volt Egerpatak. 2014. október 4-én, szombaton szeretettel vártuk a kalotaszentkirályiakat kalotaszegi kopjafát hozván az egerpataki temetőbe Bitay Lajos lelkipásztor és Bitay Lajosné sírjához.

„Hálából állíttatott szeretett lelkipásztorunknak 1958-1990 között Kalotaszentkirály-Zentelkén végzett hűséges szolgálata emlékére.” – olvasható a kopjafa hátsó oldalán. Bod Péter egerpataki lelkész hirdette az ígét a Zsidókhoz írt levél 13. részének alapján, majd megáldotta a résztvevőket és azokat, akiknek ez az ünnepség fontos volt; a kopjafa állítókat.

Dénes Vilma nyugalmazott tanítónő néhány szóban köszöntötte az emlékezőket, kiemelve, hogy ez a nap főhajtás egy olyan székely lelkipásztor előtt, ki 40 évi kalotaszegi szolgálata után, élete alkonyán hazatért a Székely-



Köszönetnyilvánítás

Bitay Lajos lelkipásztor születésének 95. évfordulója emlékére közadakozásból kopjafát faragtattak a kalotaszentkirály-zentelkei hívek, melyet egy koszorúval folyó év október 4-én a helyi gyülekezet néhány tagja elszállított Egerpatakra. A fenyőág, melyből a koszorú készült, a templom udvarán nőtt és a lelkipásztor szolgálatának idejében ültetett fáról való. A koszorú 32 virága Bitay Lajos kalotaszentkirályi szolgálati éveit jelképezte.

A kopjafa 700, a koszorú 50 és az elszállítás 400 lejes költségéhez a következő személyek adományai járultak hozzá: Boncidai Irén, Csáki Erzsébet, Gábora Erzsébet, Kisjancsi András, Kismihály Anna (66. sz.), Kismihály Anna (72. sz.), Kispál Erzsébet, Kispál Katalin, Kudor-Duka Ibolya, Lovász Anna, Lovász Jolán, Lovász Margit, Lovász Katalin, Lukács Endre, Okos Margit, Péter Erzsébet, Péter György, Péter-Szabó István, Póka András-György, Póka Anna, Póka Ilona, Póka Ilona-Ildikó, Póka István, Rácz Erzsébet, Rigó István, Szőke Erzsé-

Bitay Lajos lelkészre emlékezünk

„**Boldogok, akiknek a szívük tiszta,
mert ők az Istent meglátják.**”
Máté 5:8.

Bitay Lajos református lelkész 1919. augusztus 3-án a Torontál vármegyei Biléden született, és a Kovászna megyei Kézdivásárhelyen hunyt el 2005. augusztus 20-



füldre, szülőföldjére melyhez gyökerei mélyen kötődtek. Majd egy székely zászlót adott át Rigó Ilona asszonytestvérünknek, hogy őrizze kegyelettel székely papjuk emlékét, megköszönve Póka István, Rigó István, Szőke János és Okos András atyafiak áldozatos munkáját.

A rendezvény a szentkirályiak által adományozott koszorú letételével, melyen a 32 virág a kalotaszentkirályi szolgálati évek számát jelezték, valamint himnuszaink eléneklésével fejeződött be.

Szeretevendégségre hívtuk meg vendégeinket a tiszteletes úrakkal együtt, melyen két távol eső, lélekben mégis közel álló tájegység közös emlékei elevenedtek meg. Bitay Éva megköszönte azt a megtiszteltetést, amelyet szüleiért tettek, érezvén mindnyájan, ha szeretet van, nincs távolság Kalotaszeg népe és a székely Egerpatak között.

Dénes Sándor
Egerpatak

bet, Szőke Okos-Rigó Anna, Szűcs Anna, Tököli Katalin, Vincze Anna, Vincze Erzsébet, Vincze-Jankó András, Vincze-Jankó Anna, Vincze-Sári István, Viski Katalin.

A kalotaszentkirályi kopjafatípus szerint készült emlékoszlop Vincze Jancsi Ferenc bánffyhungyadi faragó munkája. A szervezés oroszlánrészét Rigó István és felesége, Ilona vállalta. Ők vették át október 4-én Egerpatakon azt a székely zászlót Dénes Vilma nyugalmazott tanítónőtől, melyet az ottani gyülekezet adományozott a Kalota parti egyháznak, hogy emlékeztessen néhai lelkészére. Rigó Ilona átadta a zászlót Lukács Endre lelkipásztornak a novemberi nőszövetségi bibliaórán. Bitay Lajos áldozatos munkájának emlékét őrzi a templomban a társegyház ismert lelkészeinek nevét megőrkítő tábla is. **Köszönet mindenkinek a kopjafaállítás érdekében tett adományáért, fáradozásáért. Külön köszönet illeti Dénes Vilmát, aki az ügyet szíven viselte, tartotta a kapcsolatot a szentkirályiakkal, megszervezte a delegáció fogadását, hogy a fejfa rendeltetési helyére kerülhessen.**

án. Sírhelye Egerpatakon található az Utó Lajos által adományozott sírkertrész temetőjében.

A sepsiszentgyörgyi Székely Mikó Kollégiumban érettségizett, majd a kolozsvári református teológia elvégzése után Pákéban (Háromszék) segédlelkész. Az egeresi (Kalotaszeg) segédlelkészi hivatás után Magyargyerőmonostor megválasztott református lelkésze.

1957-ben meghívják Kalotaszentkirály-Zentelke társegyház lelkészének. 1970-ben espersnek javasolják, de a Departament megvétőzza egy kalotaszegi lel-

kész-besugó szekurista véleményezése alapján. Mindezek mellett mindvégig számvevő a kalotaszegi egyházmegye képviselőjében. Kalotaszentkirályon parókiát épít Kós Károly tervei alapján. Bevezeti a hétfő reggeli és a szombat esti istentiszteletet. Feladatai középpontjában a beteglátogatás, családlátogatás, bibliaórák, az asszonykórus működtetése, melyet saját maga betanít, vezet, bibliaórai énekek, imák, versek tanítása minden kalotaszegi ünnep alkalmával, valamint a vallásórák, a konfirmándusok felkészítése állt.

Mindvégig igyekezett megtartani a híveket a református hitben, megerősítve egyházát a baptizmus és különböző szekták terjeszkedésével szemben.

Az ő szolgálatának idejében javították a templomtornyot és a kőkerítést, kezdeményezte a templombelső rendezését, a padelők, az úrasztala és a szószék gyá-

szos, valamint kalotaszegi vagdalásos és írásos kézimunkákkal való beborítását.

1990-ben, nyugdíjazása után hazatér Háromszékre, két évet Egerpaták lelkésze, ahol a 4–5 templomlátogatóból 40–50-re gyarapodott az igehallgatók száma. Felkészített néhány fiatalot a vallás tanítására, kántori felvételre. Kézdivásárhelyen vallást tanított a Nagy Mózes Gimnáziumban, a Molnár Józsiás Általános Iskolában, minden vasárnap délután bibliaórát tartott a kézdivásárhelyi református templomban.

Íme Bitay Lajos élete és munkássága csak apróbetűkben. Nem az én feladatom értékelni, majd megteszi az utókor, mint ahogy már megtette a Ki kicsoda kiadvány és sokan mások, kik prédikációi jegyzeteit olvashatták, és tanítványai lehettek.

Bitay Éva

Magyarókereki táblaavatás

A Barankovics István Alapítvány Magyarókerekén 2014. október 5-én, a Kereszténydemokrata Néppárt újraalakulásának 25. évfordulóján emléktábla állítással tisztelegtek a falu szülöttje, Keresztes Sándor előtt. A kereszténydemokrata politikus, az 1944–49 között működött, a kommunisták által ellehetetlenített Demokrata Néppárt alapító tagja, az 1989-ben újraalakult rendszer-váltó Kereszténydemokrata Néppárt első elnöke volt.

Az ünnepségen részt vett és beszédet mondott: Semjén Zsolt, Magyarország miniszterelnök-helyettese, a Kereszténydemokrata Néppárt elnöke. Az istentiszteleten ígét hirdetett Vincze M. István esperes. Ezt követően Berde Szilárd lelkész üdvözölte a gyülekezetet. Okos Márton, kalotaszentkirályi származású közíró, az emléktábla állítás kezdeményezőjének beszédét követően Gaal Gergely, a KDNP országos szervezője ismertette röviden Keresztes Sándor életét. A magyarókereki gyermekek műsora után Póka András György, Kalotaszentki-



rály polgármestere és Máté András Levente, az RMDSZ Kolozs megyei elnöke, a parlamenti frakció vezetője méltatta az eseményt, majd a templomkertben leleplezték és megkoszorúzták az emléktáblát. A Keresztes család több tagja is részt vett az eseményen.

Péter Mónika-Mária

Keresztes Sándor emléktáblájának története

Tavaly augusztus közepén hazafelé utazva autómban, a rádiót hallgattam. Felfigyeltem egy hírre: elhunyt Keresztes Sándor, a KDNP alapító elnöke. Egyben ekkor szereztem tudomást arról, hogy a néhai elnök Magyarókerekén született.

Mindjárt meg is kerestem Berde Szilárd helyi református lelkészt, hogy ő mit tud erről. A lelkész elmondta, hogy most jelentették meg Magyarókereke első monográfiáját, melyben szó esik Keresztes Károlyról, aki a XX. század első évtizedeiben volt a település tanítója, így valószínű, hogy ez az a család. Némi kutatás után gyorsan kiderítettük, hogy valóban az egykori tanító hatodik, legkisebb gyerekeről lehet szó.

Ekkor vetettem fel a lelkésznek, hogy, ha már Magyarókerekének ilyen híres szülöttje van, illene megjelölni egy emléktáblával. Mert az az ember, aki felnevel nyolc gyereket, miközben előbb a nyilasok tartóztatják le, majd a kommunisták üldözik, ha semmi egyebet nem tett volna, már így is hős. Arról már nem is szólva, hogy meny-



nyire cáfolja a híres-hírhedt kalotaszegi egyke fogalmát. Berde Szilárd lelkész kedvezően fogadta a javaslatomat, sőt egy monográfiát is dedikált, hogy a szülőfalu részvéte jeléül, virág helyett vinném el a gyászoló családnak.

A családdal való kapcsolatfelvétel ügyében több vonalon próbálkoztam, s így jutottam el a KDNP jelenlegi elnökéhez, Semjén Zsolt miniszterelnök-helyetteshez. De ha már ott voltam, nemcsak a könyv továbbítását kér-

tem, hanem többek közt felvettem az emléktábla állításának az ügyét is. Semjén Zsolt kedvezően fogadta az ötletet, és a párt részéről az ügy további bonyolításával megbízta Gaal Gergely országgyűlési képviselőt, jelenleg a párt országos szervezőjét.

Ez év február második felében, útban a nyáradszeredai református gyülekezet címer- és zászlóavató ünnepére, melyre a Bocskai-évforduló keretében került sor, megálltunk Magyarókeréken. Az első közös megbeszélés sikerességét egy kisebb csoda is követte. Nyáradszeredán a címer- és zászlóavató ünnepi istentiszteleten annak a Barabás Árpád, egykori magyarókereki református lelkésznek az unokájával találkoztunk, aki 1919-ben

megkeresztelte Keresztes Sándort. Ekkor megértettem, hogy ez a találkozás nem véletlen, hanem a Gondviselés jelzése, hogy kezdeményezésünk bírja az égiek támogatását.

Ezt követően az események felgyorsultak. Gere István szentkirályi kőfaragó elkészítette az emléktáblát. Majd október 5-én istentisztelet keretében, a Keresztes család tizenkét fős részvétele mellett Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes, a KDNP elnöke leleplezte a táblát a magyarókereki templomkertben.

Okos Márton

A kalotaszentkirály-zentelkei betlehemes játék

A betlehemezés vagy betlehemes játék a legnépszerűbb karácsonyi népszokás. Az első magyar nyelvű szövegeket a 17. században jegyezték le, s iskolai előadás céljára készültek. A 19–20. századi betlehemes játékok középpontjában a kifordított bundát viselő betlehemi pásztorok párbeszéde, énekes-táncos játéka áll. A betlehemezők házilag készített, jászol vagy templom alakú betlehemet hordoznak magukkal. A szakirodalom az erdélyi játékokat tartja a legarchaikusabbnak.

A Kalotaszentkirály-Zentelkén megőrzött betlehemes játékot Kalotaszeg más településein nem ismerik. A református falu közössége egy, a saját viselkedési normáihoz igazított változatot őriz, szövegét, énekeit generációról generációra örökítve. A hét szereplős pásztorjátékot nem felnőttek, hanem gyermekek mutatják be. Terjedelmi rövidegét és a megjelenítésre jellemző visszafogott mozgást az magyarázza, hogy lakóházakban, akár több száz alkalommal is bemutatják, így az idő rövidege, és a szűkös helyviszonyok nem kedveznek a hosszas bemutatás, a változatos mozgás kialakulásának.

A műfajra általában jellemző nyitó mozzanat, a szálaláskeresés itt is megtalálható, de kettős formában. Először a futár kérezi be ahhoz a házhoz, ahol be kívánják mutatni a játékot, majd a családhoz betért királynál József zörget, aki szállást keres. A katolikus betlehemes játékok Máriáját nem szerepelteti e változat, hiszen Jézus anyjának tisztelete kiszorult a református egyházi tanítás hatására, így ebben a formában sem jelenítik meg. Ugyanakkor Kalotaszegen mai napig erős a férfiak dominanciája, lányok szerepet nem kaphattak egy ilyen jellegű darabban. A születéstörténetnek azt a részét, melyben Máriának is főszerep jutna, csak közös éneklés formájában elevenítik fel. A Máriától elkülönülten szerepeltetett József tehát mint a tibériai császár birodalmából érkező küldött jelenik meg, aki a királynak viszi hírül Krisztus születését. Az énekelt történet ezen a ponton már megjelenítődik, a király narrátorrá válik. A két angyal éneke ébreszti az addig alvó fiatal és öreg pásztor (pakulárok), akik a betlehem elé kerülve ajándékokat adnak át az újszülöttnak. Tréfás megjelenésük a humor forrásául szolgál. Közléseikbe román tájnyelvi kifejezések is keverednek, ami azt jelzi, hogy a kalotaszegi magyarság évszázadok óta kapcsolatban áll a Mócvidék román pásztoraival. A pásztorok „kevertnyelvűsége” viszont a



székelyföldi betlehemes játékokban is megfigyelhető. A betlehemes játék az adománykéréssel és búcsúzással zárul.

Kalotaszentkirály-Zentelkén a betlehemezés szokása ma is él, bár a kilencvenes években - az elsőség szokásrendjéhez hasonlóan - eltűnni látszott. Az ezredfordulón, elsősorban a településen kibontakozó faluturizmusnak köszönhetően, ismét felelevenedett a szokás. A 20. században külön csoport járt Zentelkén, külön Szentkirályon. Napjainkban egy csapat vállalja, hogy az ikerfalu családait felkeresse a betlehemmel, bár a gyereklétszám megengedné két csoport felállítását is. Néhány idősebb személy karácsony előtt összegyűjti saját otthonába a gyermekeket, betanítja a szöveget, az énekeket. Ők vállalják az ünnepek során is a szervezést. A betlehemesek közé kerülni bizonyos fokig kiváltság, hiszen pénzzel honorálják a bemutatást, amit ünnep végeztével elosztanak egymás közt.

A szereplők a 11–14 éves fiúk közül kerülnek ki, akik bírják a három napos ünnepen, hogy házról házra járva, akár több száz alkalommal is bemutassák a dramatikus játékot. Ruházatuk jellegzetes kalotaszegi gyermekviselés, kiegészülve néhány más kellékkel. A betlehem (téglalatest alakú, templomot idéző hordozható láda, benne a betlehemi jelenet) is a helyiek munkája, az elkészítő őrzi és átadja használatra évről-évre a gyermekeknek. Templomban, kultúrházban nem mutatják be a legújabb időkig sem, csak magánházaiknál, hiszen a háziak feleletei is része a darabnak.

A lapunkban olvasható betlehemes játék szövegét – tudomásunk szerint – nyomtatásban senki nem közölte még. Vasas Samu Kalotaszegi ünnepek című kiadványából is kimaradt, amely mű kimondottan a néprajzi tájegység szokásait közli. A településen más változata

nem ismeretes. Az iskolában betanított hasonló témájú darabok nem épülnek be a falu szokásrendjébe, mivel az erőteljesen hagyományörző közösség nem fogadj el sajátjának azokat.

A szokás továbbéltetése nemcsak a gyermekeknek feladata, hanem azoknak a szülőknek is, akik gyermekként megélték azt. Fontos, hogy az ünnepi készülődésben néhány vállalkozó szellemű szülő, nagyszülő gyűjtse össze a soron következő gyermekeket, akik örömmel vállalják a betlehemezést nem kis erőfeszítést jelentő feladatát, hogy így tegyék örömtelibbé a saját és a falubeliek karácsonyát.

Péter Mónika-Mária



Betlehemi játék

Szereplők

Futár: *lobogós ing, bűgatya, lapos sapka, kard, zörgősbót, pántlika (vállra és derékra)*

József: *lobogós ing, bűgatya, lapos sapka + árvaleányhaj, kard, pántlika (vállra és derékra)*

Király: *lobogós ing, bűgatya, korona, kard, pántlika (vállra és derékra)*

Két angyal: *lobogós ing, bűgatya, magas sapka, rojtos kendő egyik vállra, betlehem kidíszítve*

Két pakulár: *bunda, bundasapka, pásztorbot, bárányszék, boglárszék*

Kellék: *betlehem*

Futár: Jó napot kívánok! Én a betlehemi küldöttségtől jöttem gazduramékhoz. Ha itten szállást adnak, el se mennék máshoz. A betlehemnél még többen is vagyunk, mit szól rá, gazduram, be ereszt e házba, mert künt maradni fázunk? (*Igen, be vagy gyertek be!*). (*József künn marad, a többiek bemennek a házba, a két angyal leteszi a betlehemet egy székre, egyikük meggyújtja a gyertyát, a két pakulár lefekszik a földre.*)

Közös ének: Juhok pásztora, midőn Betlehembe,
nyáját őriznek éjjel a mezőbe.
Isten anyala leszálla melljük,
nagy félelemmel telik meg a szívük
Örömet mondok, néktek ne féljetek,
mert ma született örök idvességtek.
Siessetek hát, gyorsan a városba,

ott találjátok Jézust a jászolba!
Elindulának, oda is jutának,
Szűz Máriának jó estét mondanak.
Serkenny fel, fiam, pásztorok eljöttek,
kik angyaliktól ide elküldöttek.

József: Felséges királyom, nyisd meg az ajtótad, ereszd be a megszükkült szegény jóakaródat, ki az utazásban nagyon elfáradott, hogy kaphasson nálad szállást, csendes nyugodalmat!

Király: Parancsolom néked, szolgám, tüstént sietséggel, lásd meg, ki mer kopogtatni királyi ajtómon, ily nagy bátor szívvel?

Futár: Ki vagy? Mi vagy? Honnan jöttél? Mi dolog, hogy magadnak szállást még nem kerestél? Kérdésemre tüstént feleletet tégy!

József: Én a Tibériai császár birodamából jöttem tihozzátok, ha itten szállást kapnék, el se mennék máshoz.

Futár: Várjál egy keveset, mindjárt átjelentem! Felséges királyom, egy követ kéreznék szállásba.

Király: Mondd meg azon követnek, hogy itten szállást nem kap, ha mindjárt a jég hátán is megfagy.

Futár: Itten szállást nem kapsz, ha mindjárt a jég hátán is megfagysz.

József: Óh, te kemény kősziklához hasonló nemzetség, talán még a pogánynál is van engedelmeség, hát tenálad, királyom, hogy nincsen kegyesség?

Király és Futár: Jer hát bé, barátom, fűtőzz egy keveset! (*József bejön a házba és mind a hárman: – király, futár, József – felemelik a kardot.*)

József: Jó estét, királyom!

Király és Futár: Isten hozott, édes jó barátom!

József: Én is, mint szent József, bejöttem hozzátok, az én beszédimet kérlek, hallgassátok! Hallottátok ti már azon történetet? A barmok jászlába egy gyermek született. Kicsoda e gyermek? Tudni szeretnétek? Az Úr Jézus Krisztus, aki ma született.

Közös ének: Vajon József, mit gondoltál?

Hogy istállót választottál.
Nem találtál nyugvó helyet a városba.
Hanem inkább a barmok közt a jászolba.
Betlehemnek városába,
Pásztorok vigyázására,
Született a kis Jézuska a jászolba,
Született a kis Jézuska a jászolba.

Király: Ma született tehát az áldott Megváltó,
aki által megnyílt a Mennyeország ajtó.
Szent Atyánk ott léssen, értünk szószóló,
az egek Uráért boldogító.

Közös ének: Pásztorok, pásztorok kelljünk fel.
Betlehembe menjünk el,
Hamar induljunk el.
Íme angyal jelenti,
Hogy Messiás születik.
Siessünk, hogy ne késsünk!

Fáradtságot Ő érette ne sajnáljunk.
Talán még az éjszaka is rátalálunk.
Óh szegény, hogy fázik,
Könnyeitől elázik,
Mert nincs néki dunyhája,
Se cifra nyoszolyája,
Csak széna a párnája.
Barmok szája melegítő kályhája.
Barmok szája melegítő kájhálya.

Két angyal: *(Éneklí, hátrafordulva a pakulároknak, akik enyhén horkolnak.)*

Kelljete fel pásztorok, pásztorok,
Kik juhoknál alusztok, alusztok,
Meggzúletet Uratok, Uratok,
Néktek kis Jézusotok,
Néktek kis Jézusotok.

Fiatal pakulár: Auzi, mäi, fártate?¹ Hallod, mit mond az Angyal? Új Királyunk született.

Öreg pakulár: Hallom, hallom, csak ne cibáld a bundám, hisz úgys elég rongyos.

Fiatal pakulár: Scoale-te² hirtelen. Nu doarme³ kegyetlen, hisz már annyit aludtál, hogy a szemed is kimeredt.

Öreg pakulár: Nem bánom hát, keljünk fel, Betlehembe menjünk el.(Felkelnek a földről)

Közös ének: Mit vigyünk hát néki,
Ajándékot néki.
Hogy kedvét találhassuk,
Hogy szívből imádhassuk.
Egy bárányt mind ahány.



Két pakulár énekel: *(Közben lassú lépésekkel a betlehem eleibe kerülnek)*

Menjünk, menjünk, örvendezzünk,
Kis Jézusnak üdvöt nyerjünk.
Lássunk szerint, mondjunk szerint a Jézusnak.
Essünk térdre, e földre le.
Tiszteljük mi Urunkat. Tiszteljük új Urunkat!

Fiatal pakulár: Üdvözlég, drága kis Jézuskám! Én vagyok a pásztoroknak a legfiatalabbik pásztora, ki egisz nap a juhok után futkosok. Nem hozhattam egyebet, csak egy boglárszját, ezt is fogadd jó néven, mert többet nem hozhattam.

Öreg pakulár: Üdvözlég, drága kis Jézuskám! Én vagyok a pásztoroknak a legöregebbik pásztora, ki egisz nap a juhok után cammogok. Nem hozhattam egyebet, csak egy kis báránykát, ezt is fogadd jó néven, mert többet nem hozhattam.(Mindketten felállnak, és visszamennnek a betlehem megé.)

Közös ének: Ilyen szeginy pásztoroktól elég lészen,
Még a fényes aranyánál is többet téssen.
Elég lészen, többet téssen.

Mostan kinyílt egy szép rózsza virág,
Akit oly rég várt az egész világ,
Betlehembe kibimbózott zöld ág,
Király Mennyben méltóság,
Király Mennyben méltóság.

De nem talált szállást a városba,
Maradása lészen a pusztába,
Mert lakoznak inkább az urakon,
Kapidusnak mint Jézuson,
Kapidusnak mint Jézuson.

Tízeseket majd adnak, húszasokat ráraknak.
Tízessel, húszással megajándékoznak,
Tízessel, húszással útunkra indítanak.
Jó gazdánk megbocsássatok, ha vétetünk tinálatok.
Köszönjük, hogy mit adtatok, örök áldás szálljon rátok!
Köszönjük, hogy mit adtatok, örök áldás szálljon rátok.

(Közben a futár kiveszi a tányért a betlehemből, az asztalra teszi, melyben a házigazda pénzt tesz, utána elveszi a pénzt és a tányért visszateszi a betlehembe.)

Futár: Komor fellegeknek sűrű sötétsége, hasad az egeknek hajnali szépsége. Hánykódik a mező, hány féle füvekkel, annyi áldás szálljon jó gazdánk telkére. Nosza pajtás, kapd az ajtót, vagy pedig a kilincstartót. Itt már tovább nem maradunk, **Kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk!**

(Lejegyezte **Rigó Ilona kalotaszentkirályi lakos**)

¹ Román közlés, mivel a kalotaszegi magyarság évszázadok óta kapcsolatban áll a Mócvidék román pásztoraival. Jelentése: Hallod-e, te barát!

² Kelj fel

³ Ne aludj

Hotărârile adoptate de Consiliul Local în perioada aprilie – noiembrie 2014

- Hotărârea nr. 21. privind aprobarea contractării unei scrisori de garanție bancară cu o instituție bancară, pentru garantarea avansului la contractul de finanțare cu APDRP, pentru realizare proiectului „**Modernizarea infrastructurii forestiere și agricole, comuna Sâncraiu, județul Cluj**”
- Hotărârea nr. 22. privind aprobarea asocierii **Comunei Sâncraiu**, din județul Cluj, conform actului constitutive și statutului anexat prezentei hotărâri, în vederea afilierii la **“Asociația Grupul de Acțiune Locală Napoca Porolissum”**.
- Hotărârea nr. 23. privind aprobarea Regulamentului Serviciului de Salubritate și mandatarea d-lui Poka Andrei-Gheorghe pentru a vota în Adunarea Generală a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară ECO-METROPOLITAN Cluj
- Hotărârea nr. 24. privind aprobarea Strategiei de Dezvoltare a Serviciului de Salubritate și mandatarea d-lui Poka Andrei-Gheorghe pentru a vota în Adunarea Generală a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară ECO-METROPOLITAN Cluj
- Hotărârea nr. 25. privind aprobarea Studiului de oportunitate pentru fundamentarea soluției optime de delegare a serviciului de colectare și transport al deșeurilor în județul Cluj și mandatarea d-lui Poka Andrei-Gheorghe pentru a vota în Adunarea Generală a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară ECO-METROPOLITAN Cluj
- Hotărârea nr. 26. privind închirierea casei pastorale din satul Domoșu pentru Composesoratul Pășune Domoșu
- Hotărârea nr. 27. privind cheltuirea unor sume de la capitolul autofinanțate
- Hotărârea nr. 28. privind rectificarea bugetului local
- Hotărârea nr. 29. privind execuția bugetară în trimestrul I 2014
- Hotărârea nr. 30. privind aprobarea *Planului de pază* pe anul 2014
- Hotărârea nr. 31. privind cheltuirea unor sume de la capitolul autofinanțate
- Hotărârea nr. 32. privind utilizarea excedentului bugetar pentru realizarea unor obiective de investiții
- Hotărârea nr. 33. privind rectificarea bugetului local
- Hotărârea nr. 34. privind revocarea art. 2 și 3 din HCL cu nr. 5/30.01.2014
- Hotărârea nr. 35. privind aprobarea delegării gestiunii serviciului de salubritate în Comuna Sâncraiu
- Hotărârea nr. 36. privind aprobarea modificării HCL nr. 20/31.03.2014 referitor la aprobarea Regulamentului de pășunat și modul de atribuire a suprafețelor de pășunat din pășunea comunală aflată în domeniul public al comunei Sâncraiu
- Hotărârea nr. 37. privind revocarea HCL cu nr. 26/30.04.2014
- Hotărârea nr. 38. privind aprobarea *Planului de ocupare a funcțiilor publice pe anul 2014* pentru aparatul de specialitate al primarului comunei Sâncraiu, județul Cluj
- Hotărârea nr. 39. privind cofinanțarea „**Zilele Comunei Sâncraiu**”
- Hotărârea nr. 40. privind modificarea HCL al comunei Sâncraiu cu nr. 39/31.10.2013, privind stabilirea impozitelor și taxelor locale pentru anul fiscal 2014 și scutire de majorare aferentă anului fiscal 2013 și 2014
- Hotărârea nr. 41. privind finanțarea deplasării unei delegații la întâlnirea localităților care poartă numele Sfântului Ștefan
- Hotărârea nr. 42. privind cofinanțarea activităților culturale desfășurate de ansamblul folcloric „**Felszeg Gyöngye**”
- Hotărârea nr. 43. privind stabilirea cotei ce revine Școlii Gimnaziale Ady Endre Sâncraiu din veniturile realizate din administrarea patrimoniului public (închirieri și concesiuni)
- Hotărârea nr. 44. privind cofinanțarea nerambursabilă în anul 2014, a cultelor religioase din Comuna Sâncraiu
- Hotărârea nr. 45. privind aprobarea prețului de pornire la licitația de masă lemnoasă
- Hotărârea nr. 46. privind realizarea exercițiului bugetar în semestrul I, 2014
- Hotărârea nr. 47. privind cheltuirea unor sume de la capitolul autofinanțate
- Hotărârea nr. 48. privind rectificarea bugetului local
- Hotărârea nr. 49. privind aprobarea Statului de Funcții și a rețelei unităților de învățământ din Comuna Sâncraiu în anul școlar 2014/2015 pentru Școala Gimnazială „Ady Endre” Sâncraiu
- Hotărârea nr. 50. privind aprobarea modificării și completării Actului Constitutiv și a Statutului Asociației de Dezvoltare Intercomunitară ECO-METROPOLITAN Cluj și mandatarea d-lui Poka Andrei-Gheorghe pentru a semna modificare și completarea acestor acte
- Hotărârea nr. 51. privind la cheltuirea unor sume de la capitolul autofinanțate
- Hotărârea nr. 52. privind rectificarea bugetului local
- Hotărârea nr. 53. privind unele măsuri referitoare la circulația tuturor vehiculelor pe drumurile de câmp în Comuna Sâncraiu
- Hotărârea nr. 54. privind execuția bugetară în trimestrul III. 2014
- Hotărârea nr. 55. privind aprobarea unor măsuri de funcționare a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară ECO-METROPOLITAN Cluj pentru anul 2015
- Hotărârea nr. 56. privind rectificarea bugetului local
- Hotărârea nr. 57. privind aprobarea modificării și completării domeniului public al comunei Sâncraiu
- Hotărârea nr. 58. privind stabilirea taxei speciale de salubritate pe anul 2015
- Hotărârea nr. 59. privind abrogarea HCL cu nr. 50/30.10.2014.
- Hotărârea nr. 60. privind aprobarea modificării și completării Actului Constitutiv și a Statutului Asociației de Dezvoltare Intercomunitară ECO-METROPOLITAN Cluj și mandatarea d-lui Poka Andrei-Gheorghe pentru a semna modificare și completarea acestor acte
- Hotărârea nr. 61. privind aprobarea solicitării predării terenului liniei de cale ferată dezafectată aflată pe teritoriul UAT Sâncraiu, de la CN CFR SA.

Conținutul acestor hotărâri pot fi studiate la afișierul primăriei.

CONSILIUL LOCAL

FONTOS TUDNIVALÓK!



ANUNȚURI IMPORTANTE!

A község lakosait érintő fontosabb tudnivalók:

- A község tisztasága érdekében felkérjük a tisztelt lakosokat, hogy rendeltetésének megfelelően használják a köztérre elhelyezett szemetesládáinkat, ne a közterületre, sáncokba dobják a szemetet.
- Az 58/2014-es Önkormányzati Határozat alapján a 2015-ös évre megszabott környezetvédelmi illeték (szemétdíj) **50 lej/személy/év (tavalyi szinten marad)**. Felmentést élveznek a szociális segélyben részesülők és minden család harmadik gyereke. Az összeg felét kell fizesse, aki 2014. december 31-ig betöltötte 80-dik életévét és mindazok, akik nem itthon tartózkodnak.
- A Szentkirályon és Zentelkén elhelyezett két fémtartályba lehet tenni a használt ruhákat és lábbeliket, a Caritas osztja szét a rászorulóknak.
- Az 12/2013-as helyi tanácshatározat alapján mindenki köteles a birtoka körül rendben tartani a közterületet (utca, sánc, járda, kerítés, patak part stb.). Ellenkező esetben **200-tól 1.000 lejig terjedő bírság** róható ki.
- **Tilos** a mezőgazdasági szerszámok és építkezési anyagok (kivévelt képeznek akik érvényes építkezési engedéllyel rendelkeznek) közterületen való tárolása. Ellenkező esetben 50 lej/gép/nap és 10 lej/m³ építkezési anyag/nap, bírság szabható ki.
- Felkérjük a gépkocsi tulajdonosokat, valamint a biciklistákat is, hogy a balesetek elkerülése érdekében a leaszfaltozott utcákon körültekintően közlekedjenek, ugyanakkor a gyalogosokat, hogy az elkészült járdákon közlekedjenek.
- A járdák a gyalogos közlekedés érdekében épültek, ezért tilos a gépjárművekkel a járdán parkolni, ugyanakkor – főleg most a téli időszakban – az utcákon se parkoljanak a zökkenőmentes hóeltakarítás érdekében.
- A téli időszakban is megfelelő odafigyelést igényel a tűzmegelezési előírások betartása.
- Falvainkban szinte naponta, karitatív célokra különböző személyek támogatást gyűjtenek. Tevékenységüket tiltani ugyan nem áll módunkba, de a polgármesteri hivatal nem támogatja, mivel a kapott összeg töredéke jut el a támogatott személyhez.
- Megkérünk mindenkit, hogy csak január 15. után jöjjenek fizetni a 2014-es évre befizetendő adókat és illetékeket.
- **Elkészült az erdei út aszfaltozása és a mezei utak kövezése.** Ezen utak tisztán tartása és épségben maradása érdekében, mindenkit megkérünk, hogy ne szántsa be a sáncokat, lehetőleg letakarított, tiszta mezőgazdasági szerszámokkal, szekerekkel közlekedjenek rajtuk. Ellenkező esetben az 53/2014-es Önkormányzati Határozat alapján 50-től 500 lejig terjedő bírságot szab ki a Polgármesteri Hivatal.
- Mindenkit sok szeretettel meghívunk a jövő év januárjában tartandó falugyűlésre.

Ezen célok megvalósításai érdekében, kérjük az Önök megértését és támogatását!

A HELYI TANÁCS

Câteva măsuri și recomandări importante pentru cetățenii comunei:

- Pentru păstrarea curățeniei domeniului public al comunei, Vă rugăm să folosiți coșurile de gunoi montate și să nu aruncați mizeria pe străzi, trotuare și în șanțuri.
- Conform Hotărârii Consiliului Local nr. 58/2014, taxa de mediu pe anul 2015 este în valoare de **50 lei/an/persoană (nemodificată față de anul trecut)**. Sunt scutiți beneficiarii de ajutor social și începând cu al treilea copil din fiecare familie. Persoanele cu vârsta peste 80 de ani (împliniți până la 31 decembrie 2014) și persoanele plecate în anul 2015, pentru studii sau muncă, beneficiază de o reducere de 50%.
- Hainele și încălțămintele de care nu avem nevoie, se colectează în cele două recipiente așezate în Sâncraiu și în Zam. Aceste ajutoare sunt administrate și distribuite nevoiașilor de Caritas.
- Conform HCL nr. 12/2013, cetățenii, proprietari de imobile pe teritoriul comunei Sâncraiu sunt obligați pentru curățirea și întreținerea străzii, spațiului din fața imobilului, șanțului, trotuarului, imobilului, împrejmirii acestuia. În caz contrar se aplică **amendă contravențională** între **200 și 1.000 lei**.
- Este **interzisă** parcare utilajelor agricole și depozitarea materialelor de construcții (exceptând cei care au autorizație de construire) pe domeniul public al comunei. Nerespectarea se pedepsește cu amendă contravențională, astfel: 50 lei/utilaj/zi și 10 lei/mc material/zi.
- Rugăm proprietarii de autovehicule să circule cu viteză adecvată, iar bicicliștii să fie mai prudenți în scopul evitării accidentelor, totodată atragem atenția pietonilor din satul Sâncraiu să circule pe trotuarele existente, realizate.
- Trotuarele s-au construit pentru circulația pietonilor, astfel este interzisă parcare cu autovehicule pe trotuare, totodată să se evite parcare acestora pe străzi mai ales acum în timpul iernii pentru deszăpezirea corespunzătoare a străzilor.
- Și în sezonul rece vă atragem atenția asupra reglementărilor pentru prevenirea și stingerea incendiilor.
- Din partea diferitelor organizații caritative aproape zilnic vin în localitățile noastre persoane cerând donații. Nu putem interzice, dar primăria comunei nu sprijină aceste acțiuni deoarece numai o cotă mică ajunge la persoana ajutată.
- **Vă rugăm ca impozitele și taxele pentru anul 2014 să le plătiți după data de 15 ianuarie.**
- S-au finalizat lucrările de asfaltare pe drumul forestier și pietruire pe drumurile de câmp. Pentru menținerea stării și curățeniei acestora Vă rugăm să nu distrugeți șanțurile, să circulați cu utilaje și atelaje curățite. În caz contrar, conform HCL nr. 53/2014 Primăria va sancționa contravențional cu amendă de la 50 lei la 500 lei.
- Vă invităm să participați la adunarea generală organizată în cursul lunii ianuarie.

Pentru realizarea și respectarea acestora apelăm la înțelegerea și sprijinul Dumneavoastră!

CONSILIUL LOCAL

Oktatunk és nevelünk



Az
Ady Endre Iskola
tevékenységei

Állandó kiállítás Ady emlékére

Az Ady Endre-emlékszobának a költőóriás nevét viselő helyi iskola ad otthont az intézmény Kiszely-kertben lévő épületében. A 2014. augusztus 23-án felavatott emlékszoba a költő életművét egy, a budapesti Petőfi Irodalmi Múzeum által 2005-ben adományozott Ady-életútösszeállítással ismerteti. A 27 panóból álló anyagot Fráter Zoltán készítette. Ezt egészíti ki a költő kalotaszegi rokonságát, a Visky Józseffel folytatott levelezését, a faluban tett látogatásait, az itt írt *A Kalota partján* és a *Két sír mellett* című verseinek keletkezéstörténetét bemutató 8 panó.

Az emlékszobába belépve az első panó Ady kalotaszenti királyi látogatását részletezi. A második Csinszka-nak, Ady feleségének állít emléket, aki nagyszülei révén kalotaszenti királyi származású. Nagyanyja a zentelkei Bánffy-birtokon nevelkedett a grófi uradalom akkori jószágigazgatója, Kováts Károly gondozásában. Nagyapja pedig az a Törökfalvi Török Károly, akinek a bánffy-hunyadi járás főszolgabírójaként Kalotaszenti királyon is voltak birtokai. A többi panó Ady kalotaszegi rokonságát részletezi. A harmadik a költő anyai ági dédnagyapjának, Viski Dánielnek a családfáját ábrázolja. Ady nagyanyja két testvérének népes családjai éltek vidékünkön. A költőnek húsz másodunokatestvére született Kalotaszegen, közülük tizenkettő Kalotaszenti királyon. A költő rokonai közül pedig tizenöt a kalotaszenti királyi református temetőben nyugszanak. E népes rokonságból a Kiszelyekről, a Viskykról és a Vincze családról talál részletes bemutatást az érdeklődő a negyedik panón.

A Vincze család tagjai közül Vincze Ferenc igazgatóról, Vincze Géza tudós-lelkészről, irodalomtörténészről és Vincze Imréről, a Kocsi Református Általános Iskola

névadójáról olvashatnak. Czuczka Jánosnak és lányának, Czuczka Emmának állít emléket az utolsó panó és az üvegek alatt elhelyezett anyagok egy része. Czuczka felesége Bányai Juliánna, Ady Endre másod-unokatestvére volt. A nyelvjáráskutató tudós-tanító, igazgatója volt a kalotaszenti királyi iskolának, aki Jankó Jánost, Malonyai Dezsőt és más neves néprajzkutatót kísért el kalotaszegi gyűjtőútjára.

Az asztalokon továbbá Kós Károly Ady kalotaszegi kapcsolatairól, az Erdélyi Helikonban megjelent írása olvasható. Vincze Géza egyik újságcikke mellett a *Kalotaszeg* folyóirat egyik írása Csinszka édesanyjának, a bánffy-hunyadi temető névtelen sírjában nyugvó Boncza Bertának állít emléket. Az Ady-dombormű Szini Sebők Zoltán 1935-ben készült alkotásának kicsinyített mása, mely Czuczka István bánffy-hunyadi nyugalmazott történelemtanár, Ady utolsó Kalotaszegen élő rokonának ajándéka. A kiállítás anyagát a kalotaszenti királyi Kisjancsi József és a szatmárnémeti Baki Gyula által adományozott anyagok is gazdagítják. Boros Lajos *A Kalota partján* című 1976-ban készült festményének másolata a költő által megverselt élményt ábrázolja.

Az emlékszoba elsősorban a helybelieknek szól, nemcsak Ady kalotaszegi kötődései miatt, de több falutörténeti szempontból fontos dokumentum is megtekinthető. Ugyanakkor bővíti a falu turisztikai kínálatát is, így látogatható turista csoportoknak is. A nagy létszámú csoportok tanítási napokon csak az óvodai tevékenységek befejezte után tekinthetik meg a kiállítást. A kulcs elkérhető az polgármesteri hivatalból, az iskolából, valamint a Davincze Tours utazási irodából.

Péter Mónika-Mária



Az alkotás hete Kalotaszenti királyon

Idén is hetven alkotni vágyó népesítette be a kalotaszenti királyi iskolát, az Ady Endre Kulturális Egyesület által szervezett Gyarmathy Zsigáné Alkotótábor keretében. Kalotaszegi és szilágyolomperti diákok egy kellemes hét alatt sajátították el a különböző népi mesterségek alapjait, de népdalokat, néptáncot is tanultak. Annak apropóján, hogy Ady Endre száz éve járt először a faluban, a táborozók Csucsára kirándultak, hogy megtekintsék a tavasszal átadott Ady-emlékkiállítás.

A tevékenységek közül a gyöngyözés bizonyult a legnépszerűbbnek, ezért több oktató is segített a táborlakóknak

megtanulni annak titkait. Böndi Katalin tanítónő véleménye szerint a rendszeres táborozók egyre kevesebb útbaigazítást igényelnek, sőt már az újak oktatásába is besegítenek. Máté Éva Enikő kilencedikes diák, az iskola volt tanulója is idéntől részt vállalt a gyöngyözés oktatásában.

A bogozás is sok érdeklődőt vonzott. Bár sok bosszúságot okoz a hosszú madzag, de a türelmet igénylő munka után látványos az eredmény: a virágtartót, karkötőt, falidíszet otthon is meg lehet mutatni. Laczi Júlia tanítónő e tevékenységforma sikerét abban látja, hogy hamarabb elkészülnek munkájukkal, látványosabb az eredmény.

Bár Kalotaszeg legősibb és legjellemzőbb hímzéstípusa az írásos, mégis a fiatal és középgeneráció soraiban egyre kevesebben ismerik, varrják. Ezt a hiányt is igyekeznek pótolni a tábor. A lányok tűt ragadva próbálnak *zsinórt*, *tyúklábat*, *tyúkszem* varrni. A varrottas több türelmet,



odaszánást igényel, de a tábort záró kiállításon szépen mutatnak a kis terítők, zsoltárborítók, könyvjelzők.

Ritka már az a kalotaszegi otthon, ahol felállítják az *esztovátát*. Nagy érdeklődés kísérte a szövőszék felállítását, melyet Kispál Katalin és Okos Katalin idős falubeliek idén is szívesen végeztek. A „barátság-szőnyegébe” mindenki beleszőtt egy csíkot, hogy a táborzáráson jelképesen kettőbe vágják azt: az egyik vég a Kalota parti, a másik pedig a szilágyolompéti iskolát illeti.

A fafaragás sok fiút, de lányokat is vonzott. Oktatóik Okos-Rigó Dénes tanár úr, Pálfi Csaba és Both-Máté János fafaragó mesterek. Mellettük az iskola vendiákja, Gábora András is türelemmel tanította a vésőhasználat fortélyait, aki sok éven át a táborban ismerkedett e mesterséggel.

Kirei Irén szilágyolompéti pedagógus a fonalgrafikát kedvelte meg a lányokkal, Mátyás Izabella tanárnő pe-



dig rajzolni tanította az érdeklődőket. Vincze Jancsi Tímea tanítónő, az Ady Endre Kulturális Egyesület elnöke oktatóként is bekapcsolódott az idei táborba, köszönetét fejezte ki a tábor egyik kezdeményezője és főszerzője, Okos-Rigó Dénes fele, aki tizenkét éve eredményesen pályáz és szervezi meg az alkotás hetét, azzal a reménnyel, amit a tábor mottója is megfogalmaz: „*A ma elvégzett munka jövőt formál.*”

A rendezvény támogatói: Főtámogató – Communitas Alapítvány, Rolovis Kft, Davincze Tours, Karton Pack Kft, Kápolna Kft, az RMDSZ kalotaszentkirályi szervezete és a Polgármesteri Hivatal. A tábor fő szervezője az Ady Endre Kulturális Egyesület. Médiatámogató: Szabadság, Krónika folyóiratok.

Péter Mónika-Mária

Jöttünk, láttunk, győztünk, mentünk...

A 17. Xantus János környezetismereti vetélkedő legjobbait idén októberében díjazták a kolozsvári Apáczai-líceumban. A Csiga-dombon szervezett vetélkedőn három megye 17 iskolájából több mint 180 diák vett részt.

Bánffyhunjad, Kolozsvár, Kalotaszentkirály, Körösfő, Magyarkapus, Szamosújvár, Szék, Torda és Tordaszentlászló, Nagyenyed, Zilah iskoláinak négytagú csapatai két korosztályban versenyeztek: juniorok (V–VIII. osztályosok) és szeniorok (IX–XII. osztályosok). A versenyzőknek ismerniük kellett ifj. dr. Xantus János életét, a természet őszi élővilágát és a természetben lejátszódó fizikai és kémiai jelenségeket. Fontos volt a tájékozódó képesség is, mert a kiválasztott erdőrész különböző ré-

szein elhelyezett feladatlapokat a rendelkezésre bocsátott térkép alapján kellett megtalálni, majd csoportmunka keretében megoldani. Minden csapat mellett egy szemleges tanár vagy főiskolás biztosította a szabályok betartását. A nagyoknál 20 csapat indult, a kicsiknél 28.

A 15 feladatlapon a bejelentett könyvészzel kapcsolatos kérdéseken kívül képrejtvények, keresztrejtvények, gyakorlati mérések, növény-meghatározások és egyéb feladatok is szerepeltek, amelyekre két óra alatt kellett megoldást találni minél több pontot végigjárva. A versenyen való részvétel egyik feltétele a volt, hogy pillapalackokból egy használati tárgyat kellett készíteni, ezeket a csapatok a vetélkedő végén mutatták be. Sok érdekes ötletet láthatott a zsűri.

A szabadtéri vetélkedő egyúttal egész napos túrázást is jelentett.

Az első helyezett csapat tagjai junioroknál **Szász-Zsiga Nikolett-Noémi, Péter-Jani Bianka, Márton Szilárd Attila és Márton Jácint** a kalotaszentkirályi iskola diák-





jai, a Balassi Intézet jóvoltából részt vehetnek a szovátai Teleki Oktatási Központ jövő tavaszi táborában. A harmadik helyezést is iskolánk diákjai hozták el idén. E csapatot Kolcsár Lilla, Török Boglárka, Lukács István és Okos-Rigó Péter-Pál alkotta, akik a díjak mellett a feleki Adrenalin Parkban tölthettek el egy kellemes délutánt.



Zárszóként álljanak itt a verseny mottójának választott Horváth Imre verssorok: „**Fűért, fáért halljátok hát szavam: / követelem, hogy igazuk legyen: / itt élni fűnek, fának joga van, / akár völgyben sarjadt, akár hegyen.**”

Okos-Rigó Dénes

Sulijó, avagy a jócselekedet összetartóvá tesz

Negyedik alkalommal hirdette meg az Erdélyi Ifjúsági Keresztyén Egyesület a SuliJó projekt keretében, az *Erdély legösszetartóbb osztálya* versenyt, melyre erdélyi magyar V.-XII. osztályok jelentkezését várták. A benevezett osztályoknak egy jótett végrehajtásával, annak szöveges és képekkel történő bemutatásával kellett bizonyítaniuk, mennyire összetartóak. Iskolánkból három osztály nevezett be. Az V. osztály bizonyult a legösszetartóbbnak, hisz különdíjban részesült. A továbbiakban a három osztály pályázatára benyújtott beszámolóját olvashatják.

A suli jó, ha megtanít egymás tiszteletére

„Senki sem magától lett olyan, ami. Mind ezernyi más emberből vagyunk. Bárki, aki valaha is kedvességet tett nekünk vagy bátorítóan szólt hozzánk, része lett a mi karakterünknek, gondolatainknak, és sikereinknek is.”(-George Matthew Adams)

Sokszínű, ezerarcú, kiaknázatlan lehetőségek és kibontakozatlan tehetségek tárháza vagyunk. Gyurmák, amelyeket a Mester még formázhat, hajlíthat, csiszolhat, gyöngéd érintéssel, türelemmel. Ezek vagyunk mi: a ka-

lotaszentkirályi Ady Endre Iskola V. osztálya, huszonhárman, Kalotaszeg 9 településéről.

Ragyogó ötlet ez a pályázat, mert felhívja a figyelmünket, hogy szükségünk van egymásra, kell a közös munka, kell az ajándékozás élménye. Erre rájöttünk, ahogy osztályfőnökünk, Kovács Erzsébet elmondta a felteteleket és lehetőségeket.

„Szerintem azért lenne jó, hogy részt vegyünk a Sulijó programban, mert összerázódunk, össze fogunk tartani és kedvesebbek leszünk egymással.” –mondta Varga Dóra osztálytársunk, és mi egyetértettünk vele és belevágtunk.

Kalotaszentkirály évek óta turisták százait vonzza az október közepén megrendezett csipkefesztiválra. Ezt a lehetőséget használtuk ki mi is, hogy nemcsak bejárva a „csipke útját” megismerkedjünk a csipkeszedés nehézségeivel, a kifőzés fortélyával, hanem anyagi keretet teremtsünk jótékony célunk eléréséhez. Úgy döntöttünk, hogy ismeretlen helyre és területre megyünk. Farnasra, az idősek otthonába, mert ők azok, akik a hűvös őszi napokon örülnek majd egy meleg kézszorításnak, egy ünnepnapnak a szürkeségben.

Egy hagyományörző néni (az oszi édesanyja) megmutatta nekünk, hogyan készül a finom csipkelekvár. Megkóstoltuk a „szotyogót” s az ízet, ahogy itt Kalotaszegen mondják, és örömmel indultunk csipkét szedni, hogy eladhassuk majd teának. Az öröm gyorsan elmúlt, nehéz munka volt a csipkebogyógyűjtés! Aztán délutá-





nonként válogattuk, csomagoltuk, címkéztük a friss csipkebogyókat. A fesztiválon plakátokkal, dekorációval, népviseletben, friss áruval és belőle készült teával jelentünk meg. A ropogó táncunk, virító ruhánk odavonzották a tekinteteket. És elkezdődött a jótékonykodás. Előbb megtanították nekünk, hogy jó érzés adni, hisz ezek a magyar emberek, nemcsak a hónuk alá csaptak egy „örökbe fogadott nagymamát” 500 forint ellenében, hanem érdeklődtek, beszélgettek, dicsérték és tanácsokkal láttak el. Az összegből csészéket és festékeket vettünk, melyekből névre szóló ajándékot készítettünk. A csésze mellé édesség, gyümölcs került, mindenki számára. Énekeltünk, verset mondtunk, román és magyar nyelven, beszélgettünk a régi oktatási módszerekről és diákokról. De odavittük táncunkkal a fiatalság lendületét, a ragyogó gyermektekintetet, az őszinte rácsodálkozást, a naiv ifjúságot. Csoda volt látni a társaim fegyelmezett viselkedését, a simogató kezüket, fátyolos tekintetüket.

Így vélekedtek erről a látogatásról: „Jó érzés volt ott lenni. A nagymamám jutott az eszembe, most éreztem először, hogy milyen jó, hogy ott van mellettünk” (Márton Ágota Tünde) Az osztályunkban van egy halláskárosult kislány, csak tekintetével és mosolyával tudott beszélni, de a gondolatai kövér könnycseppben gördültek alá. Értettem, hogy milyen élmény volt ez a számára.

Nem adtunk nagy dolgot, mégis talán azt, amire a legnagyobb szükségük volt: az időnket. Megígértük, hogy visszajövünk még, és nyomon követjük a mi „örökbe fogadott nagymamáinkat”. Vagyis a suli jó, ha megtanít egymás tiszteletére, utat mutat az adakozás öröme felé. Mi egy nyertes csapat vagyunk, mert tudtunk adni és így kaptunk is! Köszönjük mindenkinek, aki segít ebben.

(V. osztály)



Felújítottuk és berendeztük az alkotás házát Kalotaszentkirályon

„Kezdd el jót tenni, s mások melléd állnak.” – mondja Böjte Csaba, akiről hallottunk idén májusban algyógyi táborozásunkkor. A Sulijó újabb pályázatát olvasva mi, az Ady Endre Iskola VI. osztálya, eldöntöttük, hogy saját közösségünknek teszünk jót. Három éve, hogy megépült az új étkezdénk, a régi épülete azóta romlik. Órák után faragni, szőni, varni jártunk ide, az alkotótábor is itt zajlik, de gyenge volt a világítás, a falak csupaszkok, ablakok, az ajtó üvege is kitörve, nem lehetett zárni. Ezért döntöttünk úgy, hogy felújítjuk, és régiségekkel berendezzük.

Először megbeszéltük, mit kell tenni. Dávid, Gergő, Lilla, Réka és Boglárka elmentek az igazgatóhoz. Valahogy elmotyogtuk, mit akarunk, és szerencsére beleegyezett tervünkbe. Leírtuk, mit kell elvégezni: két ajtó és a villanyhálózat cseréje, ablakok újítása, festés, tárgyak gyűjtése, vásárlása, berendezés. Tudtuk, hogy ehhez sok pénz kell. Réka, Lilla és Boglárka írták meg a kérvényeket a tőlük telhető „leggyöngyösebb” betűkkel. Kérvényeket vittünk a polgármesternek, a Nőszövetséghez, az Ady Endre Egyesülethez, a Silvanus Ökológiai Egyesülethez, a Vendégfogadók Egyesületéhez és az RMDSZ helyi szervezetéhez. Örömmel mindenki jónak látta ötletünket, október 21-re pedig jótékonyági műsort szerveztünk a kultúrotthonba. A plakátkészítés egy kirobbanóan jó ötlet volt. Az osztályt három csoportra osztottuk, három plakátot készítettünk, és kitettük a faluba. Tanárainknak meghívókat is osztogattunk. Kérésünkre a református templomban is kihirdették a műsort.

Az előadáson a kórus énekelt, fellépett a Felszeg Gyöngye Néptáncscsoport, melynek többen tagjai vagyunk. Az Ady Baki Cirkusszal osztályunk készült. Anett ígérte a maszkokat, de egy nappal a fellépés előtt mond-





Iskolanapok



Iskolanapok

ta meg, hogy nem találják őket. Az oszi már le akarta fújni a szerepünket, de vállaltuk, hogy délután elkészítjük a jelmezeket. Előadásunk elég „bakis” volt, az izgalomtól sok hiba becsúszott, de a nézők nem vették észre. A műsort egy szép keringő zárta. Sokan összegyűltek, nem gondoltuk, hogy ennyien eljönnek. A támogatóktól és a műsorból 2560 lejt gyűjtöttünk.

Következett a felújítás. Kérésünkre az iskola kicseréltette az ajtókat és a villanyhálózatot. Tamás és Hunor édesapja festettek. Hajnalka, Péter, Dávid és Gergő édesanyja az ablakokat mázolták, Boglárka, Jenő és Anett édesanyja a takarításban, Lilla, Miklós és Réka édesapja a berendezésben segített. Az épület padlásán régi edényeket talált Andor, Dávidka és az oszi, melyeket elmosogattuk, hogy kiállíthassuk. Az osztályból mindenki hozott egy tárgyat, tanáraink és a falubeliek is adományoztak régiségeket, kézimunkákat. Vásároltunk egy fogast a kancsóknak, tányérokat, saroktécát, varrottasokat. A falakat képekkel is díszítettük, melyek a kalotaszegi faragott kapukat, festett bútorokat, varrottasokat mutatják be. 2014. nov. 17-én a polgármester, az igazgató, a támogatók, a szülők és az osztályok részvételével átadtuk a házat. Megköszöntük, hogy olyan sokan mellénk álltak, az oszinak is, aki mindvégig segített. Bízunk abban, hogy sokan megismerik itt a hagyományos kalotaszegi mesterségeket, az ide látogató turisták pedig „falumúzeumként” fogják megcsodálni az alkotóházat.

(VI. osztály)

Múltunk emlékeivel is foglalkoznunk kell

A kalotaszentkirályi Ady Endre Iskola VII. osztályában ez a hétfő is úgy kezdődött mint az eddigi összes matematikával. Becsengetés után mindenki bement az

osztályba, elfoglaltuk helyeinket, és vártuk a matematika tanárnőt, aki egyben az osztályfőnökünk is. Mikor megérkezett, lapokat hozott a kezében. Már mindenki megijedt, hogy felmérőt írunk, és mi elfelejtkeztünk róla. Már mondtuk volna a szokásos szöveget, hogy „tanárnő, én nem értem a leckét”, „nem voltam itt és nem tudom miről van szó”, „de tanárnő, nem mondta, hogy írunk”, amikor kiderült, hogy a lapokon egy pályázati felhívás van. Nem akármilyen, mint az kiderült, miután felolvasta nekünk, olyan osztályoknak szól, akik valami jót cselekednek, és ebben a tevékenységben együtt veszi ki részét az egész osztály. Szerencsére nálunk a döntés egyhangú volt, ezzel bizonyítottuk, hogy szeretünk jót tenni. Már csak azt kellett eldönteni, hogy mi legyen a jó cselekedetünk. Már az első ötletek között szerepelt a temető takarítása, hisz jövőnk és jelenünk gyarapítása mellett múltunk emlékeivel is foglalkoznunk kell.

Az idén ünnepeltük Ady Endre költőnk A Kalota partján című versének 100. évfordulóját. Ezen alkalomból emlékszobát avattunk, ahol többek között látható a költő családfája, és azon be vannak jelölve azon rokonok, akik a mi temetőnkben vannak eltemetve. Innen jött az ötlet, hogy ezeket a sírokat kellenne egy kicsit felújítani. Megkérdeztük a polgármestert, igazgatót és a református papot, akik egyhangúlag beleegyeztek tevékenységünkbe. Mikor a helyszínre kimentünk, kiderült, hogy nagyon sok sírról lenne szó, ezért döntenünk kellett, hogy számunkra melyek lennének a legfontosabbak. Döntésünk Vincze Ferencz és családja sírjaira esett, mivel iskolánk volt tanárja és évekig igazgatója volt. Édesanyja testvér volt Visky Juliannával, Ady Endre nagynyjával. A kiválasztott sírokon a következő nevek szerepelnek Vincze Ferencz és felesége Tanár Erzsébet, Vincze Ferenczné született Viski Rozália, Vaska Béláné született Vincze Ilo-na és Csákányi Jánosné született Vincze Berta.



Jótekonysági bál



Jótekonysági bál



Mikulás

Osztályfőnöki órán a tanárnő összeírta, hogy milyen szerszámokra, virágra, gyertyára és segítségre lesz szükség, majd eldöntöttük, hogy tevékenységünket még Mindenszentek ünnepe előtt megejtsük. Szerda reggel nem volt olyan hetedikes, aki üres kézzel érkezett volna. Vagy virággal teli vödört cipeltek, vagy szerszámokat. Ebből is látszik, hogy a lelkesedés nem hiányzott belőlünk. Mikor a temetőbe kiértünk, 25 személy fogott neki az idő maradványait eltávolítani a sírkövekről. A lányok a sírköveket spaklival, gyökérkefével és vizes szivaccsal takarították, míg a fiúk vizet hordtak, ástak. Három fiú, egy nagytatával és lőszekérral fekete földért ment. Miután a köveket lemostuk, a gazokat eltávolítottuk a sírok körül, felásódtak a sírhelyek, jöhetett a fekete föld. Vedreikkel hordták a fiúk a földet, a lányok gereblyéltek és már körvonalazódni látszott munkánk végeredménye. Még egy kis kőhordás kellett, hogy megkapják a sírok a körvonalakat. Jöhetett a virágültetés. Ültettünk mi tulipán és más virághagymákat, krizantémot. A vágott virágok és a gyertyák elhelyezése után a sírok úgy néztek ki, mintha újjak lennének. Az oszink lefényképezte és miután összeszedtük a szerszámokat, a szemetet, kiraktuk a táblákat, melyek jelzik az ide vezető utat azok számára, akik tiszteletüket szeretnék tenni ezen síroknál. Igaz, csendesebbek lehetünk volna, de boldogan és elégedetten távoztunk, mert jót cselekedtünk és közben nagyon jól éreztük magunkat.

Köszönetet mondunk a helyi Nőszövetségnek és a vállalkozóknak, akik pénzzel, a tábla elkészítésében, fuvarozásban nyújtottak nekünk segítséget. Dicséretre méltó volt az elképzelés, hisz mindenki egyhangúlag benne volt. Dicséretre méltó volt a kivitelezés, mert mind a huszonnégyen ott voltunk, dolgoztunk, élveztük a munkát, és ami a legfontosabb, összetartottunk.

(VII. osztály)



Bentlakó diákjaink



Diákjaink sportversenyeken

Az Ady Endre Iskola diákjai részt vettek néhány fontos sportversenyen, melyeken nagyon jó eredményeket értek el, és méltó módon képviselték iskolánkat, településünket.

Az iskola leányfocicsapata március 10-én részt vett a Kolozsváron szervezett megyei bajnokságon, ahol III. helyezést ért el. A csapat: Bálint Orsolya, Benk Renáta, Francisc Renáta, Rác Vivien, Szász-Zsiga Alíz, Péter-Jani Bianka, Póka Judith, György Erzsébet, Márton Anett, Szász-Zsiga Nikolett.

Április 17–19. között az iskola fiú focicsapata Párkányba (Felvidék, Szlovákia) utazott, ahol részt vett a Mária Valéria-kupán és III. helyezést ért el.

Nyolcadik alkalommal rendeztük meg 2014. május 21-én, Kalotaszentkirály-Zentelkén a Tomordok-kupa labdarúgó tornát, Kecskeméti SC Hírös-ép, Kecskemét SOS, Szilágyolompért, Bánffyhungyadi Dribli, Szék és Kalotaszentkirály csapatai léptek pályára.

A torna végeredménye a következő:

I. Kecskeméti SC Hírös-ép, II. **Kalotaszentkirályi Ady Endre Iskola**, III. Széki Általános Iskola, IV. Szilágyolompéti Ady Endre Iskola, V. Kecskemét SOS és VI. a Bánffyhungyadi Dribli csapata. A legjobb mezőnyjátékos – Márton Krisztián.

A rendezvény a kalotaszentkirályi új sporttelepen kezdődött, de a viszontagságos időjárás miatt (jégeső) a Bánffyhungyadi tornateremben fejeződött be. A rendezvényt támogatta a helyi Önkormányzat, Ady Endre Iskola és Silvanus Ökológiai Egyesület.

Október 10-én a Havasrekettyén szervezett körzeti futóversenyen vettek részt az iskola diákjai, ahol egyéni- ben I, II, III. helyezéseket értek el, csapatban I. helyezést





értek el. A résztvevő csapat tagjai: Zsebe Zsolt, Gere Bálint, Balázs Andor, Szász-Zsiga Alíz, György Erzsébet, Okos-Rigó Dávid, Lőrincz Hunor, Palkó Szidónia, Márton Anett, Szöcs Imola, Gere Réka, Péter-Jani Debóra, Tököli Bálint, Antal Szilveszter, Bálint Gergő.

Október 25-én körzeti szintű korosztályos focibajnokságot szerveztek Nagysebesen 6 környékbeli iskola csapatainak részvételével. Diákjaink jó mérkőzések lejátzásával II-dik helyezettek lettek.

Most ősszel ugyancsak Nagysebesen vett részt leány kézilabda csapatunk a körzeti szintű tornán, melyen II-ek lettek.

November 30-án, Kecskeméten szervezték meg a Lions nemzetközi labdarugó tornát. Az egész napos torna végeredménye: I. Kecskeméti SC Hírös-ép **II. Kátólaszentkirály**, III. Kőszeg SOS, IV. Oromhegyes (Vajdaság), V. Kecskemét SOS, VI. Battonya SOS és VII. Beregszász (Kárpátalja). A legjobb mezőnyjátékos különdíját Zsebe Zsolt kapta.

Minden csapat és résztvevő Mikulás-csomagot kapott.

A harcias csapat összeállítása: Zsebe Zsolt, Okos Lóránd, Márton Szilárd-Attila, Hatházi Andor, Márton Krisztián, Kispál Tamás, Balázs Andor, Balázs László, Lukács István és Varga Gergő.

Felkészítő/edző Csüdöm Norbert tanár úr.

Köszönet kedves diákok és tanár úr, élmény volt a küzdőszellem, a játék és az eredmények.

Péter György-Árpád



Elevii în competiții sportive

Elevii Școlii Ady Endre Sâncraiu au participat în cursul anului la mai multe competiții sportive.

În 10 martie echipa de fete la fotbal au participat la un turneu județean, organizat în municipiul Cluj-Napoca și au obținut locul III. Echipa: Bálint Orsolya, Benk Renáta, Francisc Renáta, Rác Vivien, Szász-Zsiga Alíz, Péter-Jani Bianka, Póka Judith, György Erzsébet, Márton Anett, Szász-Zsiga Nikolett.

Între 17 – 19 aprilie echipa de fotbal băieți au participat la Cupa Mária Valéria, organizată în Párkány (Slovenia) și au obținut locul III.

În 24 mai 2014 s-a organizat a VIII-a ediție a Cupei Tomordok la fotbal. Competiție organizată elevilor între clasele V-VIII la care au participat echipele școlilor din Kecskemét SC Hírös-ép, Kecskemét SOS, Lompirt (Sălaj), Sic, Huedin echipa Dribli și Școala din Sâncraiu.

Rezultatul competiției:

Locul I. echipa SC Hírös-ép Kecskemét, **II. echipa Școlii Ady Endre Sâncraiu** III. echipa Școlii din Sic, IV. echipa Școlii Ady Endre Lompirt, V. echipa Kecskemét SOS și VI. Echipa Dribli din Huedin.

Cel mai bun jucător – Márton Krisztián.

Competiția s-a desfășurat pe baza sportivă din Sâncraiu, iar din cauza vremii capricioase s-a terminat în sala de sport din Huedin și a fost finanțată de Consiliul Local Sâncraiu, Școala Ady Endre Sâncraiu și Asociația Ecologică Silvanus.

În 10 octombrie elevii școlii au participat la concursul zonal de cros, unde au obținut locuri I, II, III în individual și locul I pe echipă. Participanții: Zsebe Zsolt, Gere Bálint, Balázs Andor, Szász-Zsiga Alíz, György Erzsébet, Okos-Rigó Dávid, Lőrincz Hunor, Palkó Szidónia, Márton



Anett, Szőcs Imola, Gere Réka, Péter-Jani Debóra, Tökli Bálint, Antal Szilveszter, Bálint Gergő.

În 25 octombrie la Valea Drăganului s-a organizat campionatul teritorial de fotbal al școlilor din mediu rural. La competiție au participat 6 echipe din această zonă. Elevii școlii noastre cu meciuri foarte bune au obținut locul II.

În toamna acestui an tot în Valea Drăganului a participat echipa de handbal fete la o competiție teritorială, obținând locul II.

În 30 noiembrie echipa a participat la Cupa Lions la Kecskemét (Ungaria). Rezultatul final a competiției: I. echipa SC Hírös-ép, II. Echipa din Sâncraiu, III. Echipa

din Kőszeg, IV. echipa Oromhegyes (Serbia), V. Echipa din Kecskemét, VI. Echipa din Battonya și VII. Echipa din Beregszász (Ucraina). Elevul Zsebe Zsolt a primit premiul de cel mai bun jucător. Toți elevii participanți au primit cupe și un cadou de Moș Nicolae.

Jucătorii echipei: Zsebe Zsolt, Okos Lóránd, Márton Szilárd-Attila, Hatházi Andor, Márton Krisztián, Kispál Tamás, Balázs Andor, Balázs László, Lukács István și Varga Gergő.

Antrenor/profesor Csüdöm Norbert.

Dragi elevi și domn profesor, vă mulțumim pentru sportivitate, pentru jocuri și nu în ultimul rând pentru rezultate.

Péter György-Árpád

Rendezvényeink a teljesség igénye nélkül...

- Május 24–25-én megünnepeltük az Ady-napokat. Ez alkalomból a szent korona másolatát is elhozták településünkre.
- Június 2-án gyereknapot ünnepeltünk.
- A tanévzárói ünnepség június 22-én volt.
- Július 11-én tizenhat diák ballagott el iskolánkból, ők mind azokba a megjelölt iskolákba jutottak be, ahova szerettek volna.
- Vakációs bibliahéten vehettek részt diákjaink, Magyarórkereken július 14–20. között.
- A XIII. Gyarmathy Zsigáné alkotótábor július 21–25. között került megrendezésre, a szilágylompéti testvériskolánk diákjait is fogadtuk.
- Velez Zoltán telkén a Zerpa-völgyében sáortáborot szerveztünk július utolsó hetében.
- Az ökotábor a már megszokott helyen, Magyarórkereken augusztus 11–15. között szerveződött meg.
- Iskolánk táncsoportja Mohácson táborozott egy hetet, július utolsó hetében.
- Ugyanez a táncsoport meghívást kapott Szeghalomra, a Boszorkányfesztiválra, s onnan továbbutazott a zsámboki Lecsófesztiválra fellépni és egy kellemes hétvégét eltölteni.
- A községnapok alkalmából diákjaink műsorukkal felidéztek Ady Endre kalotaszentkirályi leánykérését.
- Az iskolai évet Sulinapokkal kezdtük, kirándulás, versenyek, krumpli szedés stb. gazdagította a programot.
- Több magyarországi iskolát fogadtunk a Határtalanul program keretében.

- A XVII. Xantus János Természetvédelmi vetélkedőn csapataink I. illetve III. helyezést szereztek.
- Mozdultunk a klímáért a Reflex egyesület felhívására.
- Az I. Bolyai Matematika csapatversenyen, csapataink IV. illetve X. helyezést értek el, Kolozs és Bihar megyei iskolák versenyén.
- A jótékonyági bálon október 18-án több mint 100-an gyűltünk össze, a diákok emlékezetes műsorösszeállítását is megtekinthettük.
- A megemlékezés október 23-ra, *Rendhagyó történelemóra '56* – cím alatt szerveződött.
- 100 éves a szilágylompéti iskola épülete – ez alkalomból meghívást kaptunk a rendezvényre- a rajzverseny 5–6. osztályos kategóriájában Török Boglárka I. helyezést ért el, a szavalóversenyen pedig Lukács Eszter III. helyezést. Több mint 280 rajz és 20 iskola versenyzett.
- A Lions kupán Kecskeméten II. helyezést ért el a csapatunk.
- Járt a Mikulás minden szinten (óvoda, I–IV. illetve V–VIII. osztály).
- A bentlakóknak a kisangyal karácsonyfát hozott, mely minden diák ünnepvárását segítheti elő.
- A karácsonyi műsorösszeállítást a kultúrotthonban tekinthettük meg december 18-án délután.

Kellemes vakációt, kellemes karácsonyi ünnepeket és rendezvényekben legalább ilyen gazdag új esztendőt kíván az iskola munkaközössége.

ORD



Az Ady Endre Iskola támogatói



Polgármesteri Hivatal

Visszatekintés a XXIV. kalotaszentkirályi Népzene- és néptánc táborra

Immár a 24-dik táboron is túlvagyunk, és ismét sikerült maradandó élményekkel hazaengedni a több mint 350 résztvevőt.

Az ismerős arcok mellett sok új táncolni vágyó is érkezett, akik komolyan vették az oktatást. Rengeteg fiatal volt aki első alkalommal vett részt a táborba, és a tanulást tartotta elsődleges céljának. A tanulás eredménye meg is látszott hétvégére a tánc tudásukon, amit az iskola udvarán felállított szabadtéri színpadon mutattak be.

Az oktatás ebben az évben is 4 csoportban folyt: haladó, középfaladó, kezdő és gyerekek. Természetesen népdaloktatás és hangszeres zeneórák is voltak. Minden résztvevő saját maga döntötte el, milyen csoportban akar tanulni. Az előző évekhez hasonlóan a helybelieknek és a környező falvakból érkezetteknek ingyenes volt az oktatás, ez meg is látszott a környékbeli résztvevők nagy létszámán.

Az estétet fergeteges hangulatú tánc ház tette feledhetetlenné. A táborlakók közül sokan hajnalig mulatoztak, azt mondván, nem fáradtak ki, és emiatt lehet nem tudnak elég jól aludni.



A tavalyi ötlet alapján, mely szerint évente elültetnek egy fát az iskolakertben, olyan elhunyt népzene-művészek emlékére, akik életük során nagyon sokat tettek a magyar néptánc és népzene fennmaradása, népszerűsítése és művelése érdekében, idén két fa került elültetésre emléktáblával, melyek a Népművészet Mestere címmel kitüntetett **FODOR SÁNDOR NETI** (1922–2004) kalotaszegi primás és az inaktelki születésű **TÁRKÁNYI JÁNOS** (1957–1999) népzene-szerző emlékére őrzik.

A tábor sikerét igazolta a jó hangulat, és az a mód is, ahogyan a résztvevők távoztak.

Péter György-Árpád

Találkozó Marosszentkirályon

Idén augusztus 8. és 10. között az erdélyi Marosszentkirály adott otthont három napra a Kárpát-medence azon településeinek, amelyek tagjai a Szent Király Szövetségnek. Huszonegy településről közel négyszáz sereglettek össze a találkozóra, melyen falunkat a Polgármesteri Hivatal küldöttsége és a Felszeg Gyöngye Néptánc csoport képviselte.

A polgármesterek szombaton délelőtt tartották közgyűlésüket.

Délután a kulturális műsoré lett a főszerep. A mértéktartó szónoklatok után egymás után léptek fel a települések művészeti csoportjai. A Felszeg Gyöngye tánc csoportunk hatalmas sikerrel adta elő felszegi és mezőségi táncrendjét.

Este tánc ház, nosztalgiazene fokozta a hangulatot és szórakoztatta a társaságot.



Vasárnap ünnepi istentiszteletre várták a résztvevőket, melyet koszorúzás és a hagyományos szalagkötés követett.

Az idei találkozó is példa lehetett arra, hogyan kell összefognia a határok által elválasztott, de az egy nemzethez tartozó magyarságnak.

Péter Mónika-Mária

SILVANUS ÖKOLÓGIAI EGYESÜLET

„Együtt egy egészséges környezetért”

Kérjük Önt, hogy személyi-jövedelemadója 2%-ával támogassa egyesületünket e nemes cél érdekében. A jelen felhíváshoz az űrlapot (melyet a Pénzügyi Hivatalnál - Finante, vagy a Polgármesteri Hivatalnál lehet igényelni), kérjük a következőképpen kitölteni:

Denumire entitate nonprofit:
ASOCIAȚIA ECOLOGICĂ SILVANUS

Cod de identificare fiscală
al entității non-profit: **15846785**

Cont bancar (IBAN)
RO73 RZBR 0000 0600 0630 2818

Ön a már kifizetett adójának 2%-áról dönthet, hogy milyen célokra használják

Előre is köszönjük támogatását és bizalmát.

ASOCIAȚIA ECOLOGICĂ „SILVANUS”

„Împreună pentru un mediu sănătos”

Cerem și sprijinul D-voastră cu cel 2% din impozitul pe venit. Formularul (se poate solicita de la Direcția Generală a Finanțelor - Huedin sau de la Primăria Sâncraiu), sprijinind asociația noastră, se completează în felul următor:

Dumneavoastră trebuie să decideți în ce scop veți folosi procentul de 2% din impozitul plătit statului.

Mulțumim anticipat.

Adyra is emlékeztünk az idei községnapokon

Ady-napokkal egybekötött községnapokat szervezett Kalotaszentkirály önkormányzata és az Ady Endre Kulturális Egyesület augusztus 23-24-én. A rendezvény több mozzanata a faluban már meglévő Ady-kultuszt gazdagította annak apropóján, hogy a költő száz évvel ezelőtt tette első látogatását a településen Boncza Berta és Törökfalvi Török Károlyné, Berta nagymamája társaságában.

Irodalmi emlékhelyeket adtak át azzal a céllal, hogy a helybeliekben tudatosítsák Ady kalotaszegi kötődésének fontosságát, és bővítsék a település turisztikai kínálatát is. A felavatott Ady-emlékszoba a 95 éve elhunyt költő életművét és kalotaszegi kapcsolatait ismerteti. A fiatalok Kiszely-kerti műsora Ady és Csinszka szerelmének főbb eseményeit, hangulatát idézte.

A vasárnapi ünnepi istentisztelet keretében Dr. Bölcskei Gusztáv, a Tiszántúli Református Egyházkerület püspöke hirdette az ígét, akinek nagymamája Kalotaszentkirály-Zentelkén született. Ezt követően leleplezték a helyi református templom cintermében azt a táblát, melyet 1941-ben *A Kalota partján* című vers keletkezésének emlékére készített az Ady Társaság, Vincze Géza helyi születésű tudós-lelkész kérésére, de 1944-től a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és Információs Központjában őriztek. A táblát visszaszolgáltató intézmény osztályvezetője, Dr. Babus Antal előadásában a tábla vizsontagságos útjáról beszélt. Hangsúlyozta ugyanakkor az Ady-kultusz és a néphagyományok közösségmegtartó erejét is.

A horgászás kedvelői idén is versenybe szállhattak a legnagyobb halért, a gyermekek és ifjak pedig aszfalt-rajz, asztalitenisz, kerékpár és görkorcsolya próbákon mérték össze tudásukat. A községnapok elengedhetetlen mozzanata volt a viseletbe öltözött fiatalok, tánccsoportok felvonulása, a Szent István-szobor megkoszorúzása. Az iskola udvarán megrendezett gálaműsoron a Szent István-napi Néptáncalálkozó együttese, valamint helyi román és magyar néptáncsoportok léptek fel. Ezt követően Balázs Fecó és Márió koncertezett, a tűzijáték után pedig a Knock Out szórakoztatta a közönséget.

Péter Mónika-Mária



Poetul Ady Endre – comemorat la Zilele Sâncraului

27 august 2014 | Articol scris în CULTURA, REPORTAJ

Indicatoarele de Sat European și Zonă a turismului rural, plantate la intrarea în Sâncraiu, își au perfectă acoperire dacă apelăm la doar câteva date, ce definesc elementele de suprastructură acumulate în ultimii ani, în cel mai frumos sat din țara Călatei; un sat al cărui confort edilitar se află pe același palier cu al Huedinului, spre care, implacabil, apele Domoșului sâncrăian, liniștite și curate, se predau Crișului Repede, revigorându-i curgerea spre ținutul solidarei prietenii culturale și politice a marilor personalități Ady Endre și Octavian Goga. Sunt personalități care au zămislit una dintre cele mai importante borne ale culturii, ce dăinuie ca un adevărat templu pe malul Crișului, la Ciucea.

Aici, pe malul Călatei, s-a născut cu 166 de ani în urmă poezia cu același nume a poetului Ady Endre, care a devenit un simbol al Sâncraului, însă geografia locurilor este cu totul alta, de la arhitectură la suprastructură. Ing.ec. Poka Andrei Gheorghe a devenit... "recidivist", el sărăcind de mai multe ori bugetul european cu proiectele sale, reușind să asfalteze toate străzile și ulițele din cele cinci sate ale comunei!; apa și rețeaua de canalizare este funcțională pentru toate gospodăriile din Aluniș, Domoșu, Brăișoru, Horlacea și Sâncraiu, trotuarele sunt de-acum o realitate, cu șanțuri betonate și acces în gospodării, toate uniformizate; malurile Călatei sunt zidite cu piatră, noua bază sportivă are tot ce-i trebuie, inclusiv nocturnă, s-a construit și o sală de sport în centrul civic, iar instituțiile și serviciile publice au fost în totalitate reabilitate și dotate cu logistica necesară.

Când am început să-i număr, duminică (24 august 2014), autocarele parcate pe principala arteră rutieră a comunei, primarul Poka Andrei Gheorghe mi-a declarat că Sâncraiu este „Capitala turismului rural din județul Cluj”. Aici există aproape 50 de pensiuni autorizate, unde vin peste 15.000 de turiști, preponderent străini, care se bucură de generoasa ospitalitate a locului, dar și de cunoașterea frumuseților Apusenilor, din programele turistice nefiind omise vizitele la cele șapte lacuri artificiale, unde oaspeții pot pescui, face scufundări și sporturi nautice. Belișul și Fântânelele sunt parte a circuitului, Dealul Domnului, Pietrele albe, Cascada Răchițele și vârful Vlădeasa având propriul magnet turistic pentru drumețiile opționale ale românilor și străinilor. Localitatea dispune





de un laborator de informatică, un Centru de Informare Comunitară și de o Tabără Internațională de Dansuri, care a reușit, la a 24-a ediție desfășurată în prima săptămână a lui august, să reunească 600 de tineri din America, Japonia, Canada, Argentina și din multe alte țări europene, animați de dorința de a învăța dansul popular și instrumente muzicale specifice zonei noastre folclorice.

A X-a ediție a Zilelor comunei Sâncraiu a însumat și zilele dedicate poetului Ady Endre, al cărui monument ridicat în zona mediană a localității, pe malul Călatei, a împlinit două decenii în această ultimă lună de vară. Cu acest prilej, autoritățile publice locale au alocat un spațiu în care sunt expuse documente și opere ale poetului, o bună parte din acestea fiind donate de Muzeul „Petőfi Sándor” din Budapesta. La evenimentul inaugural, consumat sâmbătă (23 august a.c.) – unde tineri îmbrăcați în haine tradiționale au prezentat mai multe episoade din viața și activitatea poetului, a cărui iubită avea rădăcini în acest sat – au participat reprezentanți ai instituției donatoare, ai Academiei țării vecine, consulul Ungariei la Cluj-Napoca, oficialități locale și județene, parte din ei depunând coroane de flori la monumentul lui Ady Endre și la bustul regelui Ștefan, amplasat în 2003 în parcul din localitate.

Tot sâmbătă au fost organizate concursuri de pescuit sportiv pentru copii și adulți, inițiate de dr. Aurelian Ghișă, care a oferit câștigătorilor „Cupa SC Servicii Publice”, iar Primăria a contribuit cu diplome și premii în obiecte, utile pentru acest sport. Alte zeci de copii și tineri și-au demonstrat aptitudinile la desenul pe asfalt, alții au forțat pedalele bicicletelor și nu puțini au fost cei care au preferat tenisul de masă sau patinajul pe role. Cert este că primarul și vicele Péter György- Árpád au avut de înmănat la diplome și premii câștigătorilor.



Și cum cântecul și dansul sunt componente importante ale preferințelor artistice, bine primite și de comunitatea din Sâncraiu, preponderent de etnie maghiară, pe scena montată special în curtea Scolii gimnaziale au urcat mai multe ansambluri artistice din Europa decât din județ!. Deschiderea a aparținut celor mai mici dansatori ai Sâncraiuului, după care mandoline și alte instrumente muzicale grecești au acompaniat programul susținut de artiștii de la „Association of Evrites of Xanthi” – Grecia; din Ungaria au adus jocuri tradiționale șvabii, cu Ansamblul „Leowey”; Ansamblul „Măgura” Călățele, pregătit de un preot al comunei Sâncraiu, a prezentat o suită de jocuri transilvănene, după care formația „Tanca Lastiwoczka” - Polonia ne-a arătat cum se joacă între Tatra și Marea Baltică. Dansatorii din Serbia și Croația au primit și ei cuvenitele aplauze, la fel și soliștii de muzică populară românească și Ansamblul „Felszeg Gyöngye” din Sâncraiu.

Dacă evaluăm calitatea și frumusețea costumelor populare tradiționale prezentate pe scenă și la parada portului popular, putem spune, în concluzie, că „Zilele Sâncraiuului” au fost aureolate de girul european al... turismului cultural. Dar, pentru că există și un dar, marele of al primarului Poka rămâne lipsa de implicare a Consiliului Județean în asfaltarea celor 5 km de drum ce leagă Alunișul de Sâncraiu, segment de drum județean defundat, care, practic, izolează un peisaj de vis, ce poate deveni un veritabil brand al arealului turistic de la poalele Vlădeșei și Apusenilor.

Realizată de **Dumitru VATAU**



Szüreti bál

Október közepén került megszervezésre a hagyományos szüreti bál.

Szombaton lovasszekeres-menetbe csoportosulva járták be a nagyközség minden utcáját, népdalokat énekelve hívogatták az embereket az esti bálba. A bőgatyás csőszlegények lóháton vezették a menetet, rögtön elől haladt a két bohócnak öltözött szamarvezető, a szamar hátáról pedig a dobos hirdette nagy hanggal-zajjal a hírdetnivalót: mindenkit várnak este a kultúrba mulatni. Volt is kire számítaniuk bőven, hiszen a feketetői vásár hétvégéjén falunk telis-tele volt vendégekkel – mintegy háromszáz szállóvendég volt a faluban, magyarországiak, angolok, franciák is. A népviseletet öltött csőszleányokkal egy szekérderék megtelt, a legifjabb párost póniló vontatta szekér szállította.

Éjfélig a táncházban ifj. Fodor Sándor Neti húzta a talpalávalót, ahol a magyar ruhás lányok és priccses nadrágos, bujkás, csizmás, árvalányhajás kalapos csőszök – sokan a Felszeg Gyöngye néptáncsoport tagjai – kalotaszegi néptáncsal ébresztgették a közönség táncos kedvét, ehhez a borozgatás is hozzájárult a külön e célra kialakított ivóban.



Nem kevés a dolguk ilyenkor a csőszpároknak. A szervezés sok csínján-bínján túl, a tíz csőszlegénynek ajándékkal kellett kedveskednie párjának, aztán a bálban őrizgetniük kellett a felaggatott szőlőfürtöket. Amit azért illett a vendégeknek ellopniuk... Akit rajtakaptak, annak persze fizetnie kellett az áruért, ám ahogy telt az idő, a szőlőfürtök értéke lassan csökkent, hogy ezzel is tolvajlásra bírják a talpig becsületes vendégsereget. Két harangot is készítettek a fiatalok, egyikük 2 liter bort és 2 kiló szőlőt, a másik 1,5 liter bort és 1 kiló szőlőt tartalmazott, ezt is eladásra kínálták. Éjfél után elérkezett a könnyűzene ideje: a *Bumeráanggal* buliztak vendégeink.

Évről évre több turistát vonz a kalotaszegi Csipkebogyó-fesztivál

Valósággal megszállták a turisták a hétvégén a tájegység gyöngyszemének tartott, hagyományaihoz ma is ragaszkodó Kalotaszentkirály-Zentelkét, ahol 9. alkalommal rendezték meg a Csipkebogyó-fesztivált.

Az 1100 lelkes, többségében magyarok lakta település egyre nagyobb hangsúlyt fektet a faluturizmusra, ezért a számos egyéb programmal tarkított rendezvényt szándékosan kötik össze az október 23-i nemzeti ünnepel.

Az időzítés idén is bevált: a Bánffyhunjad közelében fekvő község 46 minősített panziójára ki kellett tenni a megtelt táblát a főleg az anyaországból érkezett népes vendégsereg érdeklődése miatt. A helybeliek és a távolról jöttek a szervezők – Kalotaszentkirályi Vendégfogadók Egyesülete és a Davincze Tours Utazási Iroda – jóvoltából már péntek este sem maradtak program nélkül.

A helyi kultúrházban címerkiállítással egybekötve bemutatták Pécsi L. Dániel jelképtervező Címerekkel írt

történelem című kötetét. Okos Márton, a falu szülőtte Nagyedszázada gyalog vittük Erdélyt Európába című könyvének bemutatásával idézte fel 25 évvel ezelőtti merész vállalkozását, Juhos Gáborral együtt ugyanis 1989-ben 1680 kilométert tettek meg Budapeستől Strasbourgig gyalog, hogy tiltakozzanak a romániai falurombolás, az erdélyi magyar közösséget ért jogtiprások ellen.

A szombati csipkefesztiválon már ahhoz hasonló látvány tárult a látogatók elé, mint amilyen a Kalotaszeghez rokoni szálakkal kötődő, kerekén száz évvel ezelőtti szentkirályi látogatását A Kalota partján című versében megörökítő Ady Endrét fogadta. (Az évforduló tiszteletére idén Ady-emlékszobát is berendeztek a községben). Azzal a különbséggel, hogy miközben a költő templomból jövet csodálta meg a színpompás népviseletbe öltözött falusiakat, ezúttal a Szent István-szoborral ékesített park előtt felállított standoknál lehetett megcsodálni a színekben tobzódó ingbe, szoknyába bújt, gyöngyös pártát viselő lányokat, asszonyokat.

A versenyre benevezett csapatok hatalmas üstökben főzték a település környékén élő vadrózsa terméséből, a csipkebogyóból készült lekvárt – vagy ahogy erre felé nevezik, ízt. A vendégváró falatok ízlelgetése közben ki-





oktatnak, hogy a csipkebogyót leszedése után azonnal fel kell használni, mert a tápértéke ekkor a legmagasabb, ugyanakkor azt sem árt tudni, hogy a hecsedli a narancsnál húszszor több C-vitamint tartalmaz.

Az összetört, -préselt bogyó pépjéből, az úgynevezett csipkeszotyogóból néhány órás főzés után készül el a rozsdabarna íz, amelyhez hasonlóan többek között csipke- és fenyőszirupot vagy áfonyapálinkát is lehetett vásárolni. Miközben persze meg lehetett tekinteni a helyi vagy csombordi néptáncsoportok fellépését is.

Póka András György polgármester kérdésünkre elmondta, mivel a településre a tranzitizmus jellemző, minél több és színesebb program szervezésével igyekeznek vendégeket csalogatni Kalotaszentkirályra. „A csipkefesztivál már hagyománynak számít nálunk: lehe-

tőséget teremt az ünnepre, magyarországi testvértelepüléseink, közöttük például az idén is ellátogató kunadacsiakkal való találkozásra is. Ugyanakkor a vendég akkor érzi igazán jól magát, ha kiszolgáljuk a kényelmét is, éppen ezért az idegenforgalom elképzelhetetlen lenne a víz- és szennyvízhálózat kiépítése, a járdák, utak rendbetétele nélkül, emellett sportbázissal, ötven férőhelyes bentlakással is rendelkezünk” – magyarázta lapunknak a község elöljárója.

A polgármestertől megtudtuk, hamarosan felújítják az önkormányzat által nemrég vásárolt, tájháznak kiszemelt épületet a Szent István-park mellett, ahol kalotaszegi szobát, kovácsműhelyt is berendeznek, továbbá a kenderfeldolgozást is bemutatják.

Rostás Szabolcs

Festivalul măceșelor la Sâncraiu

30 octombrie 2014 | Articol scris în REPORTAJ

Se împlinesc nouă ani de când, toamnă de toamnă, la Sâncraiu se desfășoară Festivalul măceșelor, o adevărată sărbătoare a comunității de la poalele Apusenilor, care repune în valoare nu numai tradiția preparării excelentului gem de măceșe, dar și valențele terapeutice ale acestui fruct de trandafir sălbatic, cum i se mai spune, care este considerat un mic depozit de vitamine necesare organismului uman. Se spune că românii își aromatizau vinurile cu acest fruct tămăduitor, își recăpătau vigoarea după munci istovitoare, alungau gripa și alte suferințe cu infuzia, decoctul și chiar vinul medicinal obținut din măceșe.

Nu știm dacă primarul comunei, domnul Poka Andrei Gheorghe, și Asociația Agroturistică Sâncraiu au luat în calcul toate virtuțile acestui bob roșiatic în lansarea aces-

tui interesant festival, însă ediția din acest an a fost una dintre cele mai reușite, atât prin programul celor două zile, cât și prin numărul mare al participanților veniți din Cluj-Napoca, Oradea, Sfântu Gheorghe, vreo 300 de turiști din Ungaria și mulți din zona Huedinului. Un festival al aromelor dulci, al unei mari expoziții artizanale, dar și al manifestărilor artistice și culturale.

De fapt, prima zi a fost rezervată vizitării localității, vernisajului expoziției de steme realizate de L. Daniel și prezentării cărții „De un sfert de secol, pe jos, am dus Ardealul în Europa”, volum semnat de Okos Márton, fiu al Sâncraifului. A fost vizitată Biserica reformată, casa Banffy, camera memorială Ady Endre; doamnele Poka Ilona și Rigó Ilona și-au prezentat vizitatorilor bogatele colecții de obiecte tradiționale, iar Vincze Erzsébet a lăsat deschise, timp de două zile, porțile unei case tradiționale, cu toate acareturile ei.

Sâmbătă, la ora nouă, a început pregătirea concursului de preparare a gemului de măceșe, prin decorarea corturilor și chioșcurilor montate lângă parcul „Sf. Ște-



fan”, unde au fost așezate imense ceaune din cupru, în care au fost puse fructele de măceș. Cele 28 de competiții, asociate în patru echipe, au prezentat sutelor de participanți toate etapele prin care bobul de măceș se transformă în gem, iar jurizarea asigurată de primăria comunei înfrățite Kunadacs – Ungaria, a oferit premiul întâi tuturor competitorilor, iar pofticioșilor le-a lansat invitația de a gusta delicata obținută.

De altfel, vorbind de bogăția cămărilor gospodinelor din Sâncraiu, trebuie să adăugăm faptul că la acest festival al sezonului au fost aduse în expoziții cu vânzare gemuri și dulcetuți de prune, mere, cireșe, vișine, caise, piersici, căpșuni, zmeură, afine și merișoare; numeroase sortimente de compoturi și sucuri, pălincă, afinată și vișinată, produse servite în numeroase pensiuni ce funcționează tot anul în această frumoasă și bine gospodărită localitate din marginea Huedinului, în care, de pe acum, se pregătesc programele pentru sărbătorile iernii.

Ing. Poka Andrei ne-a mărturisit că ediția a IX- a a excelat și prin diversitatea artizanatului adus, vineri și sâmbătă,

în Târgul meșterilor populari organizat pe malurile Canalului Morii, nelipsind sculpturile în lemn, cusăturile populare tradiționale, mobilierul pictat, obiectele confecționate din pănușițe, împletituri de nuiete, târg de carte etc. Pentru copii, distracția a fost amplificată cu îndeletnicirea mărgelăritului, echitație și plimbările în căruțele trase de ponei.

A fost una din marile manifestări ale lunii octombrie la Sâncraiu, la doar două săptămâni de la Balul Strugurilor, unde tineri călare și fete în costume tradiționale își invitau consătenii și turiștii la spectacolul licorii rubinii, spectacol ce nu a lipsit nici la sfârșitul săptămânii trecute, început cu o reușită paradă a portului popular și continuat cu cântece și jocuri populare prezentate de cele trei generații de artiști ai comunei și de un ansamblu din Ciumbrud – Alba. Balul măceșelor a încununat această reușită ediție a festivalului, ce devine astfel un adevărat brand al comunei cu cel mai mare potențial turistic al Clujului.

Dumitru VATAU

Nemzetközi ökotábor Kalotaszegen

2014. augusztus 11-dike és 15-dike között tizenegyedik alkalommal ökotáborra került sor a magyarokereki iskolakertben. A nemzetközivé bővült rendezvény a kalotaszentkirályi **Silvanus Ökológiai Egyesület** és a miskolci **Holocén Természetvédelmi Egyesület** közös szervezésében zajlott, melynek során kalotaszegi és magyarországi általános iskolások ismerkedtek a természettel és annak védelmével. A résztvevő 35 diák a kalotaszentkirályi Ady Endre Iskola, a körösfői Kós Károly Iskola, a zsámboki Bajza Lenke Általános Iskola diákjai, akiknek a változatos programot ezen iskolák pedagógusai és az egyesületek önkéntesei biztosították.

Hétfőn az ismerkedést és a csoportformálást célzó tevékenységeket Péter Mónika-Mária tanárnő irányította. Kedden Okos-Rigó Hajnal biológiatanár vezetésével felfedező utat tettek a Hármaskősziklán és környékén megismerni a növény- és állatvilágot, délután megfestették a tábor zászlaját és ügyességi versenyen vettek részt. Szerdán a Tordai-hasadék gyönyörű természeti adottságait csodálhatták meg Török Annamária és Péter György-Árpád tanárok vezetésével. Csütörtök délelőtt Okos-Rigó Dénes és Péter György-Árpád tanár urak kíséretében bepillantást nyertek a bánffyhunyadi és kalotaszentkirályi szennyvíztisztítók működésébe, délután vízminőség- és mikroszkópos vizsgálatot végeztek a diákok, majd elültették a táborfát, valamint tájékoztató versenyen ismételhették át a héten tanultakat, a keresendő pontoknál kérdésekre válaszoltak.

A drámajátékok, a közös étkezések és táborfát során a tanulók szociális érzékenysége, társaikkal szembeni felelős magatartása fejlődött. A szolgálatosság, az ételkészítés, a beszélgetések mind maradandó élményként jelentettek diákoknak, tanároknak egyaránt.

A díjmentes táborozást és a kiosztott díjakat a fent nevezett egyesületek, a Bethlen Gábor Alap, a Kolozs Megyei Tanács és a kalotaszentkirályi Polgármesteri Hivatal biztosította.

Péter Mónika-Mária



Tabăra Ecologică Internațională

Între 11–15 august 2014 s-a desfășurat tabăra ecologică în grădina școlii din Alunișu. Și în acest an tabăra organizată de **Asociația Ecologică „Silvanus”** și **Asociația Ecologică „Holocén”** a fost internațională deoarece au participat pe lângă elevi din zona Călata și elevi din Ungaria. Cei 35 de elevi au venit din Școala „Kós Károly” Izvoru Crișului, Școala „Ady Endre” Sâncraiu, Școala Bajza Lenke din Zsámbók (Ungaria). Desfășurarea taberei s-a realizat prin munca pedagogilor școlilor amintite și voluntarii asociațiilor.

Luni Péter Mónika-Mária a realizat programul, având scopul de a face cunoștință, de a stabili regulile taberei. Marți, împreună cu doamna profesor Okos-Rigó Hajnal elevii au participat la o excursie pe Muntele Horaița, înșușind cunoștințe de botanică, zoologie, iar după-amiază s-a vopsit drapelul taberei și au participat la un concurs. Miercuri a avut loc o excursie la Cheile-Turzii sub îndrumarea d-lui profesor de geografie, Péter György-Árpád și a doamnei profesor de biologie, Török Annamária, acu-



mulând cunoștințe de petrografie, geologie și relief. Joi domnilor profesori Okos-Rigó Dénes și Péter György-Árpád au vizitat stațiile de epurare a orașului Huedin și a localității Sâncraiu, după-masă a avut loc programul de măsurarea calității apelor și analize cu microscop, s-au plantat arborele taberei și au participat la un concurs de orientare, la punctele de control răspunzând la întrebări referitoare la cele învățate în cursul săptămâni, seara s-a aprins focul taberei.



Pregătirea hranei, serviciul de zi, jocurile, discuțiile au lăsat amintiri deosebite atât în rândul elevilor cât și în rândul profesorilor.

Asociațiile au suportat cheltuielile de masă și premiile, cu sprijinul Asociației Bethlen Gábor Alap (Ungaria), a Consiliului Județean Cluj și a Consiliului Local Sâncraiu.

Péter György-Árpád

Sikeros tavasz és ős

Labdarúgó csapatunk a gyenge 2013-as őszi szereplés után, idén tavasszal szép eredményeket ért el, és a legtöbb pontot szerezte, de sajnos ez sem volt elég az első négy hely megszerzésére. A döntőt Bánffyhunyadi Magyarok nyerte 11-es párbaj után a Bánffyhunyadi Partizán ellenében. A harmadik helyezett Körösfő csapata lett, legyőzve Tordaszentlászlót. A 11-es rúgó bajnokságban elért II. helyezéért nekünk is járt egy serleg, kicsit kárpótolva a bajnokságban elért 5-dik helyért.

Szeptember közepén, 11 csapat részvételével elkezdődött a Kalotaszeg Kupa 2014–2015-ös idénye. Bogártelke és Magyarvalkó csapata először vesz részt a bajnokságban. Kiegyensúlyozott a mezőny, érdekes, változatos mérkőzések voltak. Csapatunk jól teljesített, hiszen a lejátszott 10 mérkőzésből mindössze egy alkalommal kaptunk ki. Fájó vereség, hisz a tabella utolsó helyén álló Magyarvalkó győzött le hazai pályán, ugyanakkor tanulságos is, minden mérkőzést komolyan kell venni, minden pontért meg kell harcolni, hisz csak így érhetünk ismét a csúcsra.

A tavaszi folytatásban, remélhetőleg hiányzók nélkül, mindent megteszünk, hogy az alapszakasz végén az első négyben maradjunk, ami elődöntőt ér, a végső cél pedig nem lehet más, mint újra megnyerni a **KALOTASZEG KUPÁT**, remélve, hogy szurkolóink sem fognak magunkra hagyni, hisz tavasszal az első 6 mérkőzésünket hazai pályán játsszuk. Köszönöm a játékosoknak a hozzáállást, a teljes szezont kihagyó sérülteknek pedig kívánom, hogy mihamarabb visszatérhessenek, mert szükség van rájuk. Ugyanakkor köszönetet kell mondjak a csapat nevének a támogatóknak, a szurkolóknak, az asszisztens nőnek és a buszsofőröknek is, hogy hidegben, esőben mellettünk voltak. Végül, de nem utolsó sorban kívánok áldott, békes karácsonyi ünnepeket és egészségben, sikerekben gazdag, boldog új évet a község minden lakójának.

Péter-Szabó István

Un an cu succese

Echipea noastră după un parcurs modest în toamna anului 2013, a reușit să obțină rezultate foarte bune în primăvara anului recent, terminând pe primul loc după punctele adunate. Din păcate nu a fost suficient pentru a ajunge între primii 4. Finala disputată la Huedin s-a terminat cu victoria echipei din Căpușu-Mare, învingând echipa Partizanii Huedin după lovituri de la 11 metri. Pe locul 3 s-a clasat Izvoru-Crișului, învingând meritat formația Săvădislei. Echipa noastră a obținut locul 2 în campionatul de lovituri de la 11 metri, ca o mică compensație după locul 5 obținut în campionat.

În mijlocul lunii septembrie a început sezonul 2014–2015 la Cupa Călata cu participarea a 11 echipe. Echipele Băgara și Văleni participă pentru prima dată în acest campionat. Meciurile sunt foarte echilibrate datorită faptului că sunt multe echipe bune. Cu o singură înfrângere, echipa noastră a terminat turul pe locul 2 în clasament. Avem mult de învățat și de luptat pentru fiecare punct, dovadă înfrângerea de la echipa Văleni, ultima din clasament, pe teren propriu.

La primăvară facem tot posibilul pentru a termina returul între primii patru, ceea ce ar însemna jucarea semifinalei, iar ținta noastră finală este câștigarea **CUPEI CĂLATA**, cu speranța că și suporterii vor fi alături de noi ținând cont că primele 6 meciuri vom juca acasă. Mulțumesc membrilor echipei, sponsorilor, suporterilor, d-nei asistentă și șoferilor pentru sprijinul acordat și doresc Crăciun Binecuvântat și un An Nou Fericit tuturor celor din comună.

Péter-Szabó István

Kóródi Ágnes

Kopott Karácsony Legyen igaz hited

Mikor már úgy érzed, hogy nem bírod tovább,
nézz fel egy csillagra, és mondj el egy imát.
Nehéz idők járnak, közönyös az élet,
kik közel álltak hozzád, feléd sem néznek.
Hajszolod a vagyont, túl nagy annak ára,
nem jut elég idő szerető családra.

Kigyúlnak a fények, közeleg az ünnep,
arcodról a redők tova el nem tűnnek.
Mégfáradtan nézed, mire van még szükség,
karácsonyfa alja ajándékkal teljék.
Elveszett a lelke eme szép ünnepnek,
megkopott a hite már a sok embernek.

Mikor már úgy érzed, hogy nem bírod tovább,
kulcsold össze két kezed, mondj el egy imát.
Tedd le a válladról azt a súlyos jármot,
vesd le magadról az elnyűtt, rossz kabátot.
Öltöztess fel lelked tiszta, fehér gyolcsba,
vigyél igaz hitet kicsiny családjodba.

Fotinia:

De Crăciun

Trimite Domnul neaua de Crăciun,
Ca tot ce este rău să-l faci bun,
Ca tot ce-i negru să devină alb,
Ca tot ce-i „rece” sa devină „cald”.

Trimite Domnul binecuvântare
Ca slabu-n bine să devină tare,
A fi greșitul căzut în păcat,
Prin Nașterea Divină curățat.

Trimite Domnul astăzi grație
Că nu vrea nici un om a piere,
Trimite Domnul atâta iubire
Precum îi e dumnezeiasca fire.

Trimite peste buni și peste răi,
Pe îngerii, precum și pe sfinții săi,
Cum a trimis-o și pe Maica Sa
S-aducă-n lume binele așa;



Kérjük,
adója 2%-val
támogassa az

Ady Endre Kulturális Egyesületet!

Denumire entitate nonprofit:

ASOCIAȚIA CULTURALĂ ADY ENDRE

Cod de identificare fiscală al entității nonprofit:
CIF: 6991921

Cont bancar (IBAN):

RO79 RZBR 0000 0600 0782 1827

* VICCEK * BANCURI * VICCEK * BANCURI * VICCEK * BANCURI *

A tanár nincs megelégedve az elsősök szellemi színvonalával, ezért gúnyosan így szól hozzájuk:

– Kérem, aki idiótának érzi magát, az álljon fel!

Nagy csend, mindenki ülve marad. Egyszer csak egy fiatalember óvatosan feláll.

– Nos, maga úgy gondolja, hogy rászolgált az idióta elnevezésre? – kérdi a tanár gúnyosan.

– Az igazat megvallva nem, de nem bírtam nézni, hogy a tanár úr egyedül álldogál.

– Nem akarom, hogy egy koldushoz menj férjhez!

– De anya, hiszen te is egy nincstelen senkihez mentél hozzá.

– Te csak hallgass, annak is te vagy az oka!

– Felpróbálhatnám azt a ruhát a kirakatban?

– Igen, de próbafülkém is van.

A halálos ágyán kérdezi Samu bá a feleségét:

– Márka, itt vótál-e velem, mikor a komonisták elvették tőlünk tehenyünköt?

– Itt vótam, Samu.

– Velem vótál-e, mikor elvittek münköt a munkatáborba?

– Veled vótam.

– Velem vótál-e akkor, mikor a komonisták elvették tőlünk a második tehenyünköt es?

– Akkor es veled vótam.

– S most es itt vagy vélem a halálos ágyomnál?

– Most es itt vagyok.

– Márka, Márka, te nem hozol reám szerencsét...!

Se întâlnesc doi vechi prieteni:

– Ce mai face papagalul tău?

– Din păcate a murit...

– De ce? Era bolnav?

– Nu, a murit de ciudă. De când m-am însurat, el nu a mai scos o vorbă în casă, nu reușea să o depășească pe nevastă-mea!

– Alo! Biroul de consiliere a alcoolicilor anonimi?

– Da.

– Puteți să-mi spuneți, vă rog, la sarmale de porc cu mămliguță, ce vin merge, alb sau roșu?

Un politician vorbea la o întrunire electorală:

– Adversarul meu v-a furat pe rupte timp de 4 ani. Dați-mi și mie o șansă!

Kiadja a Kalotaszentkirályi Polgármesteri Hivatal
Editat de Primăria Comunei Sâncraiu
Sâncraiu nr. 340, tel/fax: 0264 257588
e-mail: sancaiu@sancaiu.ro web: www.sancaiu.ro